

ՄԱՐԱՆ

40ՐԴ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 33 (1983) ՀԱՐԱԹ, ՕԳՈՆՏՈՒ 29, 2020
VOLUME 40, NO. 33 (1983) SATURDAY AUGUST 29, 2020

Պաշտօնաթերթ
Ա. Գ. Հաջակիսն Կոստյոլիստ
Արևմտան Ամերիկայի

MASSIS Weekly
1060 N. Allen Ave., Suite 101
Pasadena, California 91104

ՄԵՐ ԱՆԿԻՒԴՆԵՐ

Դասագիրքերու
Չափորոշիչներուն
Շուրջ Բարձրացած
Անտեղի Աղմուկը

Հայաստանի մէջ կը շարու-
նակեն կերպով քննարկել Կրթու-
թեան Նախարարութեան կողմէն նշա-
նակուած յանձնախումբի պատ-
րաստած չափորոշչները, որոնց
հիման վրայ դպրոցները պիտի օժտ-
ուին նոր եւ արդիական մօտեցու-
մով դասագիրքով:

Ընդդիմադիր շրջանակներ եւ յատկապէս նախսկին ռեժիմին կողմէ ուղղորդուող խմբաւորումներ աղմուկ կը բարձրացնեն, պնդելով որ նոր չափորոշչիները լրամշակող փորձագիտական խմբի ղեկավար Լիլիթ Մկրտչեան կը համագործակցի Թուրքերու հետ, որպէսզի աշակերտներուն տրուին «ապազգային» եւ «հակապետական» դաստիարակութելին:

Անցեալ շաբաթ Հայաստանի ՍԴՐԿ «Տիսրունի» ուսանողական-երիտասարդական միութիւնը հանդէս եկաւ յայտարարութեամբ, յայտնելով իր դրական օստեցումը պատմութեան դասագրքերու չափորոշիչներուն Վերաբերեալ:

«Միութեան անդամները հանդիպում ունեցան ԵՊՀ Պատմութեան ֆակուլտետի դասախոս, Պ.Գ.Թ, դոցենտ, «Պատմութիւն» առարկայախմբի առարկայական չափորոշիչները լրամշակող փորձագիտական խմբի ղեկավար Լիլիթ Սկոտէանի հետ:

«Կառուցղական եւ առողջ մթնոլորտում քննարկուեցին մի շարք հարցեր առնչուող «Հայոց Պատմութիւն» առարկայի չափորոշիչներին, առարկայի պապային, դրանում տեղ գտնող նիւթերին եւ դրանցում պարունակուող ուղերձներին:

«Լիլիթ Մկրտչեանի կողմից կատարուեցին մի շարք յստակեցումներ, որոնք գրեթե ամբողջութեամբ ընդունելի են մեր միութեան կողմից:

«Միանալով քազմաթիւ անձերի յստակեցումներին մենք եւս հաստատում ենք, որ չափորոշիչներում չկայ ոչ մի հակազգային, հակապետական դրսեւորում կամ դրա քարոզ, չափորոշիչներում առկայ մի շարք տեխնիկական խնդիրները ոչ մի աղերս չունեն «հակազգային» դրսեւորումների հետ», յատկապէս ըստած էր յայտարարութեան մէջ:

Յիշեցնենք որ, տարի մը առաջ
Տխրունիականները բողոքած էին
պատմութեան դասագրքերուն մէջ
Արեւմտահայաստանի տարածքին
Դայ ժողովուրդի մղած ազգային
ազտագրական պայքարի ընթաց-
քին Դնչակեան Կուսակցութեան

**Վարչապետ. «Յուլիսեան Յաղթական Մարտերը
Ապացուցեցին, Որ Ղարաբաղի Հարցը Զունի
Ռազմական Լուծում»**

Տաւուշեան ռազմական գործողութիւններէն յետոյ տեղի ունեցած Անվտանգութեան խորհուրդի առաջին նիստի ընթացքին, Նիկոլ Փաշինեան զանոնք որպակեց, որպէս Տաւուշի յաղթական մարտեր. — «Նախորդ ողջ ըրջանում Ատրպէյժ-ճանն ընդունել էր մի այնպիսի կեցուածք, որով Ղարաբաղի հարցի ռազմական ճանապարհով չլուծումը, իր կողմից դա չնախաձեռնելլ ներկայացնում էր որպէս զիջում ե՛ւ Հայաստանի, ե՛ւ միջազգային հանրութեան համար: Եւ մենք այս ողջ ընթացքում Ատրպէյժ-ճանի ղեկավարութեանը յորդորում էինք, որ պէտք չէ Հայաստանի հետ խօսել ուժի դիրքերից, ուժի լեզուով, եւ դա անհեռանկար հուետրաբանութիւն է: Եւ, ըստ էութեան, յուլիսեան յաղթական մարտերն ապացուզեցին դա»:

Ուստի, ըստ Փաշխնեանին, Պաքուն պէտք է ընդունի, որ Ղարաբաղի հարցը ուազմական լուծում չունի. - «Որովհետեւ նախկինում բազմից ասել եմ, որ եթէ Ղարաբաղի հարցն ունի ուազմական լուծում, ուրեմն Արցախի ժողովուրդը կարող է արձանագրել, որ ինքը վաղուց այդ հարցը լուծել, աւարտել է»:

Անվտանգութեան խորհուրդի
Նիստի ընթացքին, վարչապետ Փա-
շինեան նաեւ Թուրքիոց գործօնին
յատովկ անդրադարձած է ընդհե-

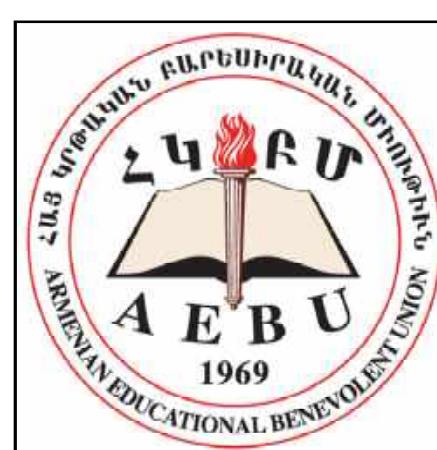


Վարչապետ Փաշինեան կը գլխաւորէ Անվտանգութեան խորհուրդի նիստը

լով, որ ապակառուցողական դիրքորոշումը Յուլիսին Տաւուշի մէջ յստակ երեւեցաւ. - «Կարծում եմ որ Թուրքիայի ապակայունացնուել ապակառուցողական գործունէութիւնն էական անհանգստութիւններ եւ մտահոգութիւններ է առաջացնում ինչպէս Մերձաւոր Արեւելքի, այնպէս էլ Եւրասիական տարածաշրջանի, այնպէս էլ Եւրոպական տարածաշրջանի մեր գործընկերների մօտ: Սա մի օրակարգ է, որն արդէն իսկ ձեւաւորուած է եւ այդ օրակարգում մեր անելիքները նոյնպէս կարեւորագոյն քննարկման առարկայ պիտի դառնան»:

**Տաւուշեան մարտերէն անմի-
ջապէս յետոյ Թուրքիան եւ Ալբր-
պէջանը Հայաստանի սահմանին
վրայ համատեղ գօրավարժութիւն-
ներ կատարեցին, որոնց աւարտին
Անքարան նորէն յայտարարեց, որ
Թուրքիան կ'աջակցի Ալբրպէջա-
նին «Գրաւուած տարածքները ազա-
տագրելու գործով»:**

ԱՄՆ-ը Լրացուցիչ
1,4 Միլիոն Տոլարի
Աջակցութիւն
Կը Տրամադրէ
Հայաստանին



ուր հայ եւ տեղացի հիւանդներ
կ'ստանան բժշկական խնամք ու
կ'իրականացուին սննդաբաշխութիւն
աշխատանքներ: Մօտ օրէն կը սկսին
մեծ վնասներու ենթարկուած մեր
միւս հաստատութիւններու
վերանորոգման երկարաշունչ:

աշխատանքները:
Հանգանակութեան արշաւը
կը շարունակուի ու կը խնդրենք
որ, անոնք որոնք կը փափաքին
օժանդակել Լիբանանահայութեան
վերականգնութին իրենց նուիրա-
տուութիւնները կատարեն առ-
անո՞: AEIBU.org/donate հաստիու

Միացեալ Նահանգներու կառավարութիւնը՝ ԱՄՆ-ի Պետական քարտուղարութեան գրասենեակի եւ ԱՄՆ Միջազգային զարգացման գործակալութեան (ԱՄՆ ՄԶԳ, USAID) միջոցով լրացուցիչ 1 միլիոն 436 հազար տոլլար յատկացուցած է Հայաստանին՝ COVID-19-ի դժմագարիխն համար։ Կյամ մասին կը յայտնեն Հայաստանի մօտ ԱՄՆ-ի Միջազգային զարգացման գործակալութեան գրասենեակին։

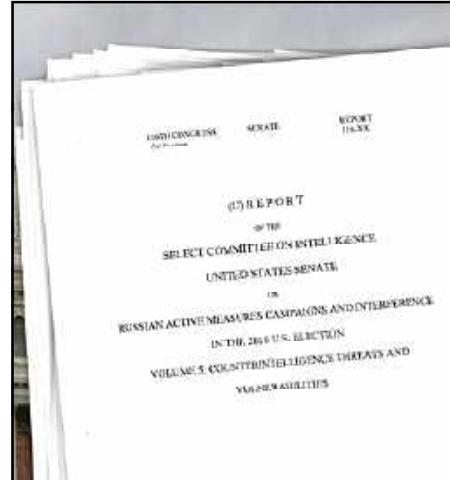
«Հնդկանուր առմամբ, ԱՄՆ կառավարութիւնը Հայաստանին մօտ 4 միլիոն տողարի հրատապ օգնութիւն տրամադրած է 2020 թուականին: Միացեալ Նահանգները կը տրամադրէ կենսական անհրաժեշտութեան աջակցութիւն, գործակցելով ՀՀ կառավարութեան, միջազգային մարդասիրական գործընկերներու եւ այլ շահագրգիռ կողմերու հետ, բացայստելու ներդրումի կարիք ունեցող ոլորտները ըստ առաջնահերթութեան», - նշուած է հաղորդագրութեան մէջ:

ԱՄՆ-ի ՄԶԳ-ն այս նոր՝ 1
միլիոն տոլարի օժանդակութեամբ,
կ'աջակցի գիւղատնտեսութեան եւ
զբուաշըռութեան ոլորտներուն
անտեսասակ մերականոնու էաւ Հա-

Շաբթուայ Օրատետրը

**Սորոսականները, Պիլլի Կրահամը եւ
Թրամփի Ընտանեկան Գաղտնիքները**

ԳՐԻԳՈՐ ԽՈՏԱՆԵԱՆ



Նախագահ ՏԱՆՈԼՏ ԹՐԱՄՓ,
որ կը ձգտի վերընտրութեան, այս
շաբաթ մեծ հարուած ստացաւ
Ծերակոյտի Հետազոտական Հար-
ցերու Յանձնաժողովին կողմէ: Հան-
րապետականներու կողմէ դեկավա-
րուող Յանձնաժողովը հրապարա-
կեց իր վերջնական տեղեկագիրը՝
2016-ի Նախագահական ընտրու-
թիւններուն Ռուսաստանի միջամ-
տութեան վերաբերեալ:

Մօտ 1000 էջերէ բաղկացած
տեղեկագիրը կ'արձանագրէ որ,
Թրամփի ընտրարշաւի դեկավար՝
Փոլ Մանիֆորտ կապեր ունեցած է
Ռուսաստանի գաղտնի սպասար-
կութեան անդամներուն հետ, Թրամ-
փի ընտրութեան օժանդակութիւն
ստանալու համար:

Տանույտ Թրամփ, որ մինչեւ
օրս կը պնդէր թէ, այդ բոլորը կեղծ
լուրեր են եւ խաբէութիւն, լուռ է
տեղեկագրի հրապարակումէն ետք:

*
**Նախագահ Թրամփի մեծ քոյ-
րը՝ ՄէրիԱՆՆ ԹՐԱՄՓ-Պէրի,**
«Ուաշինգտոն Փոսթ» թերթի ճեռք
ձգած գաղտնի ձայնագրութեան մը
մէջ իր եղբօր մասին կ'ըսէ.
«Ակզեռունք չունի», «ստախոս է»,
«չես կրնար վատահիլանոր», «դա-
ժան է» եւ բազմաթիւ այլ ծանր
խոսքեր:



**Խօսակցութիւնը արձանագր-
ուած է Թրամփներու եղբօր աղջիկ՝
Մարի Թրամփի կողմէ:**

Նախկին դատաւոր Թրամփ-
Պէրիի խօսքերուն անդրադառնա-
լով նախագահի պատասխանը եղաւ.
«Ամէն օր նոր պատմութիւն: Որու
հոգն է»:

*
**Աշխարհի ամենէն նշանաւոր
քարոզիչ Պիլլի Կրահամի թոռ-
նուհին՝ Ճէրուշա Տուփորտ «USA
Today» թերթին մէջ լոյս տեսած
յօդուածով մը իր զղումը կը
յացնէ չորս տարի առաջ իր քուէն
Տանույտ Թրամփին տալուն համար:**

Տիկին Տուփորտի համաձայն
Թրամփ կը գործէ Յիսուսի պատ-
գամներուն եւ իր մեծ հօր սկզբունք-
ներուն ձիշդ հակառակ: Ան կ'ա-
ւելցնէ, որ մեծ է իր նման հոգեւոր
Քրիստոնեաց կանանց թիւը, որոնք
ուղնակ եկած են նոյն եղրակացու-
թեան:



Յուսաւանք Թրամփի կողմնա-
կից հոգեւոր Հայերը եւս կու գան
նոյն եղրակացութեան:

*

Ազգային ժողովի փոխնախա-
գահ Ալեն ՍիՄՈՆԵԱՆ, որ կը
նկատուի իշխող՝ Քաղաքացիական
Պայմանագիր կուսակցութեան ամե-
նէն կարկառուն դէմքերէն մէկը,
«Հրապարակ» օրաթերթին տրուած
հարցազրոյցին մը մէջ ըսած է.
«Սորոսը, իրա հերը կամ որեւէցէ
մէկը ում չունն են, որ ՀՀ-ում
իշխանութեան վրայ ազդեցութիւն
ունենան: Հայաստանի վրայ ազդե-
ցութիւն ունի միայն ՀՀ քաղաքա-



յին»:

Այս յայտարարութեան յետոյ
Բաց Հասարակութեան Հիմնադր-
րամի, որը յայտնի է որպէս «Սո-
րոսի գրասենեակ» դեկավար Լա-
րիսա Մինասեան դիմած է ԱԺ
նախագահ Արարատ Միրզոյեանին՝
կազմելու ԱԺ էթիկայի հարցերով
ժամանակաւոր յանձնաժողով եւ
լուրմներ կատարելու Ալեն Սիմոն-
եանի յայտարարութիւններուն վե-
րաբերեալ:

Այս բոլորով հանդերձ ընդ-
դիմադիր շրջանակները կը շարու-
նակեն Հայաստանի իշխանութիւն-
ներուն անտեղի կերպով մեղադրել
«սորոսականութեան» մէջ:

*

Երեւանի նախկին քաղաքա-
պետ ԳԱԳԻԿ ԲԵԳԼԱՄԵԱՆ դարձաւ
նախկին իշխանութիւններու հեր-
թական անդամը, որ կը մեղադրուի
քաղաքապետութեան պատկանող
տարածքները իւրացնելու մէջ: Դա-

տախագութեան մեղադրանքին հա-
մաձայն թեղարկեան կեղծ գոր-
ծարքներու միջոցաւ չնշին գու-
մարներով ձեռք ձգած է Երեւանի
կեղրոնք գտնուողը բազմաթիւ կալ-



ուածներ:

Նախկին քաղաքապետի փաս-
տաբանը կը յայտնի թէ, իր պաշտ-
պանեալը բուժման համար կը
գտնուի արտասահման եւ յայտնի
չէ թէ երբ պիտի վերադառնայ
Հայաստան:

Հետաքրքիր է, որ նախկին
ուեժիմի անդամ բոլոր թալանող-
ները ունին առողջական խնդիր-
ներ, որոնք կրնան միայն բուժուիլ
ալ երկիրներու մէջ:

*



Ութը տարի Հայաստանի նա-
խագահի աթոռը գրաւած Ո-Ռ-
ՊԵՐԹ ՔՈԶԱՐԵԱՆ դատի տուած
է Հայաստանի Հանրապետութիւնը՝

Դասագիրքերու Զափորոշիչներուն Շուրջ

Շարունակուած էջ 1-էն

Կարեւոր դերակատարութեան ան-
տեսումին եւ այլ կուսակցութեան
մը գործունեութեան ուոճացումին
դէմ: Այսօր, երբ յեղափոխա-
կան կառավարութիւնը կը կատարէ
իրեն տրուած մանտաքը՝ յօգուտ
մեր երկրին, ապատեղեկատուու-
թեան արշաւ կը շղթայագերծուի՝
կասեցնելու համար բարեփոխու-
ներու եւ արդիականացման գոր-
ծներոցը: Անոնց մէջ կ'իյնայ դա-
սագիրքերու հարցը, որոնց միջո-
ցաւ պիտի պատրաստուին ապա-
գայ սերունդները:

Հանդիպուներ ունենալով կա-
րբութեան նախարարութեան ներկայացուցիչներուն իետ՝
ՀՆՀակեան երիտասարդները փո-
խանցած էին իրենց մտահոգու-
թիւնները եւ դիտողութիւնները՝
պահանջելով ծագրուումներ կա-
տարել պատմութեան դասագր-
քերուն մէջ, որպէսզի պատանի
ուսանողները տիրանան աւելի
ճշգրիտ գիտելիքներու:

Գաղտնիք չէ որ, ամբողջ քան
տարի Հայաստանի դպրոցները կու-
սակցականացուած էին, տնօրէննե-
րու վերածուած էին ընտրակեղծա-
րարներու, իսկ որոշ պատմաբա-
ներ» իրենց գիտնականի բարոյա-
կան վարկը մէկողի դրած՝ դարձած էին
վարձու գրիչներու:

Երկու տարի առաջ Հայաստա-
նի ժողովուրդը ուտքի եւաւ ու երկրէն
ներս իրագործեց յեղափոխութիւն, որ

իր իրաւունքները խախտուելու
համար:

Քոչարեանի փաստաբան Հայկ
Ալումեան յայտարարեց, որ բողոքի
պատճառն այն է, Մարտի 1-ի
գործով դատավան նիստին, դատա-
ւոր Աննա Դանիբէկեան դռնբաց
դատական նիստի ընթացքին հրա-
պարակած է Քոչարեանի առողջա-
կան վիճակի մասին բժշկական գաղոտ-
նիք պարունակող տեղեկութիւններ:

Այս բոլորին մէջ ամենէն ծի-
ծագելին այն է որ, այս գործը
քննող դատաւոր նշանակուած է
Արմէնուհի Բաղրիմեանը, որ ո՛չ
աւելի ոչ պակաս՝ փաստաբան Հայկ
Ալումեանի կինն է:

Այսպիսին է՝ Հայաստանի դա-
տական համարակարգը:

*

Պելառուսի երկարամեայ ղե-
կավար՝ ԱԼԵՔՍԱՆՏԸՐ ԼՈՒԿԱ-
ՇԵՆՔԸ, որ նաև ծանօթ է որպէս
եւրոպացի վերջին բոնապետը,
սկսած է շրջիւ զրահաբակունով եւ



զնդացիրով՝ իր հակառակորդները
վախցնելու յուսով: Սակայն, նա-
խագահական ընտրութիւններէն եր-
կու շաբաթ ետք տակաւին հարիւր
հազարաւոր ցուցարարներ կը շա-
րունակեն պահանջել լուկաշենքոն պիտի հետե-
ւի Սերժ Սարգսեանի օրինակին:

Շատեր, Պելառուսի իրազար-
ձութիւնները կը նմանցնեն երկու
տարի առաջ Հայաստանի մէջ տեղ-
եկի ունեցած թաւշեայ յեղափո-
խութեան եւ կը խորհին որ, ուշ թէ
կանուի լուկաշենքոն պիտի հետե-
ւի Սերժ Սարգսեանի օրինակին:

Իր բովանդակութեան մէջ կ'ընդգրկէ փոփոխութիւններ բոլոր այն բնա-
գաւառներուն մէջ, ուր կան նախկին
կորումպացուած ռեժիմի մատնա-
հետքերը: Այսօր, երբ յեղափոխա-
կան կառավարութիւնը կը կատարէ
իրեն տրուած մանտաքը՝ յօգուտ
մեր երկրին, ապատեղեկատուու-
թեան արշաւ կը շղթայագերծուի՝
կասեցնելու համար բարեփոխու-
ներու եւ արդիականացման գոր-
ծներոցը: Անոնց մէջ կ'իյնայ դա-
սագիրքերու հարցը, որոնց միջո-
ցաւ պիտի պատրաստուին ապա-
գայ սերունդները:

Իսկական ապագայինները անոնք են, որոնք քսան տարի կու-
ղուածներն են երկիրը, աղքատութեան հասցեին ու արտագաղթի մատնե-
ցին մեր ժող

Գալիֆորնիայ Այս Տարուան Յրդեհները Չորս Անգամ Աւելի Մեծ Քան Նախորդ Տարի



Այս տարուան ամառնային
եղանակին եւս բոնկեցան հրդեհնե-
րը, թէ բլուրներու եւ թէ անտառ-
ներու մէջ: Նախ սկսաւ Հարաւային
Գալիփորնիոյ Սան Պէրնանտինո
գաւառի շրջակայ բլուրներէն, հաս-
նելով մինչեւ մօտակայ բնակա-
րանները: Այնուհետեւ անակնկալ
անտառային հրդեհներ ծագեցան
հիւսիսային Գալիփորնիոյ մէջ,
առաւելաբար Սանթա Գրուզի լեռ-
նային շրջանները, հասնելով մին-
չեւ Սան Հոգէ եւ Պուլտըր: Բազմա-
հազար հրշէներ տիւ ու գիշեր
ներկայիս կը պայքարին ահարկու
հրդեհներու դէմ, որոնք ծագեցան
կայծակներու հետեւանքով: Միայն
Նաբա Սօնօմա գաւառի հրդեհները
իրենց աւերը գործեցին 1217 քառ.
քիլոմետր տարածութեան վրայ:
Դաշնակցային պաշտօնեաներ զայն
անուանած են «դժոխվ» եւ կամ
«հօլոպաթ»:

Գալիքորնիոց կառավարիչ կէ-
վին Նիւսօմի առաջարկն ընդուն-
ուեցաւ Սպիտակ Տան կողմէ աղիտ-
եալ շրջանը յայտարարելու համար
նախագահական մէծ աղէտ, որպէս-
սի նահանգն օգտուի հսկայածաւալ
հրդեհալին օժանդակութիւններէն։
Այս առթիւ հակա-հրդեհալին յա-
տուկ օդանաւեր առաքուեցան,
նախ փրկելու համար խիստ փտան-
գաւոր շրջաններու բնակիչները եւ

Հայաստանի Կառավարութեան Օժանդակութիւնը Սուրբիահայ Ընտանիքներուն



Աւրեաթ, 21 Օգոստոս 2020-ին, Դամասկոսի Հայոց թեմի Առաջնորդարանին մէջ՝ Հայաստանի Հանրապետութեան Կառավարութեան կողմէ տրամադրուած նիւթական օժանդակութիւնը բաշխուեցաւ Դամասկոսի ընտանիքներուն:

Դամակոսի թեմի Առաջնորդ՝
Տ. Արմաշ Եպս. Նալպանտեանի եւ
Սուրբիոյ մէջ ՀՀ ղետպան Տիար
Տիգրան Գէորգեանի մասնակցու-

ապա զսպելու տարածուող հրդեհ-ները:

Յարդ հրկիզուած է 5.3 էլքը
(արտավար) որ հաւասար է 5.260
քառ. քիլոմեթր հողատարածքի:
Իսկ տեղահանուած է 177,000 հոգի:
Հրդեհներուն պատճառով ստեղծ-
ուած է ապառողջ կենսոլորտ, որուն
մաս կը կազմէ Սան Ֆրանսիսկոն եւ
շրջապատի օդային տարածքը:
Հրդեհները խլած են վեց հոգինե-
րու կեանքը: San Francisco Chronicle
թերթին համաձայն շրջանի բան-
տարկեաները եւս օգնութեան ձեռք
երկարած են հրչիջներուն: Նմանա-
օրինակ օգնութիւն եղած է նաեւ
նախորդ տարիներու պարագային:
Իսկ այս տարուան Գալիֆորնիոյ
հրդեհներուն ծաւալը նախորդ տա-
րիներուն հետ բաղդատելով չորս
անգամ աւելի Ֆեծ համարուեցաւ:
Զարդ է ի գույն և առաջնորդութեան

Գալիքորնիոյ տարբեր
շրջաններուն մէջ այս պահուն 560
հրդեհներ տեղի կ'ունեան եւ հա-
զարաւոր հրշէջներ գործի վրայ
են: Արդարեւ հրդեհներէն երկու-
քը կը համարուին Գալիքորնիոյ
պատմութեան 7րդ եւ 10րդ մեծա-
գոյն հրդեհները: Յարդ վիրաւոր-
ուած են նաեւ 30 հրշէջներ եւ
քաղաքայիններ: Արեւելեան ԱՄՆ-
էն, Գանատային եւ մինչեւ իսկ
Աւստրալիային օգնութիւն առա-
ջարկուած է:

Ուսազգի Տղամարդը Խոյս Տուած է
Թուրքիայէն Եւ ... Անցած Հայաստան



Արմաւիրի մարզի ընդհանուր
իրաւասութեան առաջին ատեանի
դատարանը՝ նախագահութեամբ ք
դատաւոր Վահէ Խալաթեանի, 7
ամիս ժամկետով ազատազրկման
դատապարտած է այս տարուան
փետրուարին հայ-թրքական սահ-
մանն ապօրինի հատած ՌԴ քաղա-
քացիին: Այս մասին NEWS.am-ը
կը տեղեկանայ դատական տեղե-
կատուական համակարգին մէջ հրա-
պարակուած դատավիճիրէն:

«Ծուսաստանի երկաթուղա-
յին գիծեր» ՓԲԸ-ի տեսուչ, 56-
ամեայ Կէորկի Քապիոքովը 16
փետրուար 2020-ին Թուրքիայէն
անցնելով Ախուրեան գետը, առանց
պատշաճ թուլտութեան հատած է
ՀՀ պահպանուղ պետական սահ-
մանը, որմէ ետք շարունակելով
ճանապարհը ուղեւորուած է սահ-
մանամերձ Բագարան համայնք,
ուր յայտնաբերուած է ՀՀ ԱԱԾ
աշխատակիցներու կողմէն եւ բեր-
ման ենթարկուած։ Զայստանի
մէջ Քապիոքովը գտնուած է հիւ-
պատոսական հաշուառման մէջ, եւ
ՀՀ տարածքին ստացած է ապաս-
տանի իրաւունք։ Ո՞Դ քաղաքացի-
ին մեղադրանք առաջադրուած է
ՀՀ Քրէական օրէնսգիրքի 329 յօդ-
ուածի 1-ին մասով՝ առանց պատ-
շաճ թուլտութեան ՀՀ պահպա-
նուղ պետական սահմանը հատելու
համար, եւ անոր նկատմամբ որպէս
խափանման միջոց ընտրուած է
կալանաւորումը։

Առաջադրության մեղադրանքին մէջ Քաղիոքովն ինքինք լիովին մեղաւոր ճանչյած է: Իր ցուցմունքին մէջ տղամարդը պատմած է, որ կնոջ հետ հանգստանալու նպատակով, 2020 թուականի 16 յունուարին ՌԴ-էն մեկնած է Թուրքիոյ Անթալիա քաղաք: Օրեր անց անհիւրանոցին մէջ հանդիպած է քանի մը կանանց, որոնցմէ մէկը մարմնով հպած է իրեն եւ հեռացած, որմէ ետք՝ գիշերը հիւրանոցի սենեեակ այցելած են Թուրքիոյ ոստիկանութեան աշխատակիցներ եւ զինք հրաւիրած են մօտակայք բաժին, ուր թարգմանիչի եւ փաստաբանի մասնակցութեամբ կազմած են արձանագրութիւններ: Առաւտեան իրեն ուղեկցած են դատարան, ուր դատապրն ըսած է, որ անկը կասկածուի յանցագործութեան

բութեան եւ այլ անհրաժեշտ պարագեները:

Յառաջիկայ շաբաթ Հոմակ
մէջ հայ ընտանիքներ եւս պիտի

մէջ, ուստի չի կրնար բացակայիլ թուքիայէն: Դատական նիստէն ետք Քապիոքովը վերադարձած է հիւրանոց, զանգած է թուրքիոյ մէջ Ռուսաստանի Դաշնութեան դեսպանատուն եւ յայտնած է իր հետ կատարուածի մասին, սակայն իրեն պատասխանած են, որ ոչինչով կրնան օգնել: Անկէ ետք ինքը եւ կինը մէկնած են Անթալիա գտնուող մէկ այլ հիւրանոց: 4 Փետրուարին ռուս տղամարդը փաստաբան վարձած է, որ ծանօթանալով քրէական գործի նիւթերուն, առաջարկած է Հնարաւորութեան պարագային լքել թուրքիոյ տարածքը, քանի որ իրեն սպառնացած է 8-12 տարի ժամկէտով ազատազրկում:

թուրքիային իրեն դուրս հանելու համար քաղաքացիի մը մասմաս տուած է 16 000 տոլար գումար, որմէ ետք 2020 թուականի 14-16 փետրուարի ժամանակահատուածին մէքենայով իրեն տեղափոխած են հայ-թուրքական սահման, որմէ ետք ինքը ինքնուրոյն անցնելով գետը հատած է սահմանը:

Գործի դատաքննութեան ընթացքին ամբաստանեալն իրեն լիովին մեղաւոր ճանչցած է, զղջացած է կատարածի համար եւ դատարանին միջնորդած է արագացուած կարգով դատական քննութիւն իրականացնել, ինչը դատարանը բաւարարացնեած է: Պատիժ նշանակելու ժամանակ, դատարանը Քապիոքովի պատասխանատու-

թիւնը եւ պատիժը մեղմացնող եւ
անձը բնութագրող հանգամանք
դիտած է այն, որ ան կը զդայա-
կատարածի համար, նախապէս դա-
տապարտուած, կամ այլ կերպ արա-
տաւորուած չէ եղած, ինամ քին են՝
թոշակառու կինը եւ երկու չափա-
հաս որդիները:

Դատարանը վճռած է Կէորկի
Քապիոքովը մեղաւոր ճանչնալ ՀՀ
Քրէական օրէնսդիրքի 329 յօդուա-
ծի 1-ին մատով նախատեսուած
յանցագործութեան կատարման մէջ
եւ այդ յօդուածի պատիժով դա-
տապարտած է ազատազրկման 7
ամիս ժամկէտով, որ նկատի առն-
ուած է փաստացի ձերբակալուած
պահէն: Ո՞Դ քաղաքացիի պատիժի
կրման ժամկէտը պիտի աւարտի
մէկ ամիսէն եւ ան ազատ պիտի
արձակուի:

ստանան ՀՀ կառավարութեան
օժանդակութիւնը:

Դիւան Ազգ. Առաջնորդարանի
Դամասկոս, 21 Օգոստոս 2020

ԶԵՐ ԾԱՆՈՒցումնԵՐԸ ՎԱՏՈՒԿԵՐԸ «Մասիս» ԾԱԲԱԹՎԱՅԵՐԻՑԻՆ

Massis2@earthlink.net 626-797-7680

ՅԵՒԱԳԻԽՈՒԹԵԱՆ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄԸ Եւ Լիբանանեան Տագնապը - Բ

Ծ.Խ. Օգոստոս4-ին Պեյրութի ահաւոր պայթումը եւ Լիբանանի ապագային մասին հարցադրումներու հեղեղը, առիթը հանդիսացան մեր արխիտիհն մէջէն դուրս հանելու 44 տարիներ առաջ մեր գրած մէկ յօդուածաշարքը, խորագրուած՝ «Յեղափոխութեան քննարկումը եւ Լիբանանեան Տագնապը», որ յաջորդական 6 թիւերով լոյս տեսած էր Պեյրութի «Արարատ» օրաթերթին մէջ, 1976-ի Փետրուար-Մարտ ամիսներուն: Յօդուածաշարքի Վերջին թիւով մենք կը ներկայացնեինք մեր խորհրդածութիւնները, որ ի՞նչ հիմքերու վրայ կարելի պիտի ըլլայ կառուցել ապագայ Լիբանանը: «Մասիս»ի այս եւ յաջորդական թիւերով պիտի Վերատպենք այդ յօդուածաշարքը, որմէ ետք պիտի տանք մեր ներկայի խորհրդածութիւնները:

ՅԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ՏԵՐ ԴԱԻԻԹԵԱՆ

Այս երկու կարծիքները ծայ-
րացեղ նկատուած են ու գոյութիւն
առած է երրորդ կողմ մը որ կ'ըսէ
թէ յեղափոխութիւնները կ'ածին
փոփոխութիւն պահանջող մարդոց
ցանած տունկերէն եւ սակայն այս
մարդիկը չեն գործեր բնութեան
դէմ, ուստի եւ յեղափոխութիւնը
մարդուն եւ բնութեան արդիւնքն
է: Խօսինք օրինակներով: Եղը ֆրան-
սացի խուժանը Յուլիս 14, 1789ին
զրաւեց Պասթիլի բանտը, արդեօք
կրնար գուշակել, թէ այս արար քով
պայթեցուցած էր աշխարհի մեծա-
գոյն յեղափոխութիւններէն մէկը:
Եւ կամ երբ Միքայէլ ձարը Մարտ
16, 1917ին հրաժարեցաւ իր խա-
խուտ գահէն, արդեօք կրնար գու-
շակել որ իր այս արար քով առած



Եղաւ առաջին քայլը այն ճամբոր-
դութեան, որ պիտի յանգէր գեր
պետութեան մը՝ (ՍՍՀՄ) ստեղծու-
մին: Եւ կամ երբ 1765ին Անգլիա-
կան Խորհրդարանը իր հիւսիսա-
յին Ամերիկայի զարութներուն վրայ
ուզեց «Դրոշմաթուղթի Որոշու-
մը» պարտադրել, արդեօք կրնար
կուահել, թէ այս որոշումը տեղացի-
ները պիտի մղէր անկախութեան
պայքարի մը, որ պիտի վերջանար
անոնց Անգլիայն անջատումով եւ
ուրիշ գեր տէրութեան մը (ԱՄՆ)
հիմնումով: Ուրեմն, կրնայ ըլլալ
որ կարդ մը մարդիկ ծրագրեն
յեղափոխութիւն մը եւ սակայն
անոնք կարողութիւնը չունին մեզի
յատակօրին տեղեկացնելու թէ ուր
պիտի յանգի աց յեղափոխու-
թիւնը: Ոչ անցեալի քաղաքագէտ-
ները եւ ոչ ալ ներկայի «Քոմքիւ-
թը ըները» կրնան այս մէկը գուշա-
կել: Կիպրոսի 1973ի Պետական
հարուածը ինքնին պերճախօս օրի-
նակ մըն է:

ՅԵՂԱՓՈԽՍՈՒԹԵԱՆ ԶԱՐԳԱՑՈՒՄԸ

Ուրեմն անգամ մը որ յեղա-
փոխութիւնը ծագած է ու գտած իր
ճամբան, ապա այն կը շարունակ-
ուի մինչեւ որ զսպուի եւ կամ
յաջողի: Երբ յեղափոխութիւններ
կը տիրանան բաւական ուժի, ապա
անոնք կը սկիին ի գործ դնել իրենց

զաղափարները: Վերժինիոյ ըստ
է. «Յեղափոխութիւնը, Սաղիւրնի
նման, կը գիշատէ իր զաւակները»:
Իրապէս ալ, երկար չի տեւեր ու
ահա անհասկացողութիւններ կը
ծագին յեղափոխականներու չա-
փաւորին ու ծայրացեղին միջեւ, ու
կը սկսի մրցակցութիւն մը, որ
ընդհանրապէս կը վերջանայ ծայ-
րացեղին յաղթանակով: Քերենսքիի,
Նէկիափի եւ Սբենուացի օրինակները
այս կը փաստեն: Հոս կ'արժէ հարց
տալ թէ ինչու համար ծայրացեղա-
կաններն են որ կ'իշխեն յեղափո-
խութեան վրայ: Պատասխանը հե-
տեւեալն է. յեղափոխութեան ժա-
մանակ ամբողջ ժողովուրդը կը
գտնուի այնպիսի իւրայատուկ վի-
ճակի մէջ, ուր խաղաղ ու միջին
անձը տեղ չունի: Ուրեմն ծայրա-
ցեղն է որ կ'իշխէ որովհետեւ ան

մեծ թիւ մը չի ներկայացնելով կը
փորձէ պակասը ուժով ու վախագ-
դու արարքներով լցնել: Ան մոլե-
ռանդօրէն նուլիրուած է իր դատին
ու ղեկավարներուն, եւ դիմացինին
կարծիքը չառներ: Փոքրաքանակ
ըլլալով, ան աւելի ճկուն է, ան
գործի մարդ է եւ նկատի չառներ
դեմոկրատական մարդապետու-
թիւնները ուստի եւ տարբերու-
թիւն չի դներ իր մտածելակերպին
ու գործելակերպին միջեւ: Մայրա-
յեղը երբ կը գտնուի դիմադրու-
թեան շարքերուն մէջ, ամէն ազա-
տութիւն կը պահանջէ, սակայն երբ
տիրանայ կառավարութեան, այդ
ազատութենէն կը գրկէ բոլորը,
որովհետեւ ըստ իրեն, միայն ինքն
է շիտակը: Ինչպէս Ռոպեսփիէր
ըսած է. «Յեղափոխական կառա-
վարութիւնը ազատութեան բռնա-
կալութիւնն է բռնապետութեան
դէմ»: Սակայն հոս պէտք չէ մոռ-
նալ, որ ծայրայեղական ղեկավար-
ները միշտ ալ իրար վրայ կը
կասկածին, ուստի եւ կը փորձեն
զիրար ոջնջացնել, այսպիսով տեղի
տալով «Սարսափի իշխանութեան»
հաստատման.

ա) Մարդ արարածին բնաւորութեան բռնական երեսը, որ գործնականապէս ի յայտ կու գայ այսպիսի պարագաներուն, երբ անպասելին հաւանական կը դառնայ:

բ) Վախի զգացմունքը, որ
մարդը կը մղէ առնելու այնպիսի
քայլեր զորս ան խաղաղ պայման-
ներու մէջ պիտի չառնէր:

գ) Կառավարութեան ներկայաց-
ցուող խնդիրներուն ուժի ճամբով
լուծումը, որ կ'առաջնորդէ հակա-
ռակորդները նոյն ձեւով շարժելու:
դ) Հետզհետէ աճող տնտեսա-

կան տագնապը, որ կը յատկանցուի
դրամական արտապաղթով, առեւ-
տուրի կաղ ընթացքով, կենսական
նիւթերու պակասով, զէնքի ներ-
խուժումով եւալլն:

Ե) Դասակարգացին կրիւները
որոնք ժղովուրդը կը մղեն զին-
ուելու, ասպատակելու, գողնալու
եւայլն:

Հոս կ'արժէ անգամ մը եւս
դառնալու ապալինել հին պատ-
մութեան։ Ն. Ք. հոս ուսոււ Յուն

սուլթանա: Ե.Ի. Տրդ կալիու ջոյս
հռչակաւոր պատճական թիւսիտի-
տէս, առարկայականօրէն վերլու-
ծեց բելոբոնեգեան պատերազմնե-
րը, որոնք մղուեցան յոյն քաղաք-
ներու միջեւ, զիսաւորութեամբ
Աթէնքի ու Սբարթացի: Ան կ'ըսէ
թէ անգամ մը որ կոկու սկսած է
երկու կողմերուն միջեւ, ապա ան
կը շարունակուի ժամանակի ըն-
թացքին սաստկանալով, որովհե-
տեւ ամէն մէկ կոպմ կը փորձէ
ինքզինք առաջուընէ աւելի զօրա-
ւոր ցոյց տալ, ուստի եւ կը շարժի
աւելի անգիտօրէն ու աւելի մէծ
տարողութեամբ: Նախացեղափոխա-
կան շրջանի մտածումներն ու իրա-
կանութիւնները կը փոխուին ու
ամէն մարդ կը մտածէ այնպէս
ինչպէս իրեն յարձար կը թուի:
Կատարողութիւնը կը տիրապետէ ամէ-

զամանակը լուսվ կը սրբապատաս, աս-
նուն մտածումներուն մէջ: Կողմի
եւ կամ կուսակցական պատկանե-
լութիւնը աւելի կը շեշտուի անձի
մը մօտ քան անոր դաւանանքի եւ
կամ արիւնի պատկանելութիւնը,
եւ այս որովհետեւ կուսակցական
անդամ մը աւելի պատրաստակամ
է անվարան ու անհարցուփորձ
նետուելու դէպի պայքար: Երբ
աւելի մենաշնորհ դիրքի վրայ
գտնուող կողմը խաղաղ արտայաց-
տութիւններ կ'ընէ, հակառակորդ
կողմը կասկածանքով ու նախան-
ձոս տրամադրութեամք կը դիմա-
ւորէ զայն: Որեւէ համաձայնու-
թիւն, որ կը կնքուի կողմերուն
կողմէ, երբ անոնք գործնական
ուրիշ քայլերու չեն կրնար դիմել,
կը մնայ անգործադրելի: Այն կող-
մը որ տեսնելով թշնամի անզէն

Դիրք ծը, առիթին օգտուելով կը
յարձակի անոր կրայ, հաճոյք կը
զգայ այստեսակի դաւադիր արարք-
ներէ քան թէ բացէ ի բաց ճակատու-
մէ ուստի եւ ինքինք կը շնորհաւորէ
այս «յաջող» արարքին համար,
միաժամանկ փորձելով հաւասարի-
ացնել ժողովուրդը թէ այս քայլին
դիմած է, որովհետեւ եթէ ինք չընէր
թշնամին նոյնը պիտի փորձը:

Ընդհանրապէս այս տեսակի
կոիւներուն մէծագոյն պատճառը
կը հանդիսանայիշանութեան տի-
րանալու սէրը, որ իր հետ կը բերէ
հարստութիւն, մենաշնորհ դիրք
եւայլն: Ամէն մէկ կողմ կ'ընտրէ
իտէալ նպատակ մը ու կը յաւակնի
պայքարիլ անոր համար, ի սպաս
ժողովուրդի շահերուն, մինչդեռ
իրականութեան մէջ նոյնինքն այդ
ժողովուրդի շահը կը դարձնէ իր
թիրախը: Փորձելով զիրար տիրա-
պետել անոնք կը գործադրեն ամե-
նասարսափելի ոճիրները, իրեն
վայրկեանական քմահաճոցքները
դարձնելով իրենց մեկնակէտն ու
օրէնքը: Որեւէ մէկ կողմ չի հե-
տաքրքուիր կրօնքով, սակայն նուա-
զագոյն պատրուակն իսկ, որ կրնար
նպաստելիրենց մէկ զոյւելի բլանին
համար, մեծապէս կը գովաբանուի:
Եւ այն քաղաքացիները որոնք չեն
պատկանիր որեւէ մէկ կողմի, կը
դառնան «որսեր» երկուքին համար
ալ: Կամ անոր համար որ անոնք կը
մերժեն կոռուիլ որեւէ մէկուն կողքին
(անոնց ընթացքին համակարծիք
չըլլարվ) եւ կամ որովհետեւ անոնց
դիրքը նախանձութեան առարկայէ
կողմերուն կողմէ:

Այսպիսով՝ քաղաքացիական
պատերազմը ծնունդ կու տայ ամէն
տեսակ չարագործութեանց: Դաւա-
դիր թշնամութեան մթնոլորտ մը
կը տիրէ ամէնուրեք, որովհետեւ
կողմերը իրար միացնող զրոյց
չկայ: Ամէն մարդ այն զօրաւոր
համոզումը կ'ունենայ, որ ապահո-
վութիւն չկայ ուստի եւ ինք պէտք
է իր անձին վստահի ու ուեւէ մէկուն
վրայ վստահութիւն չդնէ: Այս մթնո-
լորտին մէջ, ստորադաս միտքեր
ընդհանրապէս աւելի յաջողութիւն
կ'ունենան, որովհետեւ գիտակցե-
լով իրենց տկարութիւններուն ու
վախնալով իրենց հակառակորդնե-
րուն կարողութիւններէն, որոնց
դիմաց իրենք պատիկ կը մնան,
անոնք նախայարձակ կը դառնան
ու անվարան կը զարնեն:

၁၃၂

Այս յօդուածի անցեալ շաբթուան առաջին մասի չորորդ սիւնակին մէջ Ծշուած Ա) Եւ Բ) կետերէն առաջ գեղօրուած էր հետեւեալը.

«Հոս կ'արժէ նաեւ կարգ մը նշումներ կատարել Արիստոտելին եւ Պղատոննեն, քաղաքացիական պատերազմի ծագման պատճառներուն շուրջ: Արիստոտել կը նշէ օլիխաւոր երկու պատճառներ»:

ԱՄՆ-Ի 1,4 Միլիոն Տուրարի Աջակցութիւն

Ծարունակուած էջ 1-էն

Հաղորդագրութեան մէջ:
Բացի COVID-19 համավարա-
կան մէջ՝

մավլարակէն եւ յարմարեցնելու կա-
րիքները յետ «Փորոնա» ժահրա-
յին աշխարհի իրողութիւններուն:
Պետական Քարտուղարու-
թեան գրասենեակի կողմէն տրա-
մադրուող յաւելեալ 436 հազար
տոլարը կը յատկացուի այն խոցելի
գաղթականներու կարիքներուն բա-
ւարարման, որոնք համավարակի
պատճառով չեն կրնար վերադառ-
նալ իրենց մշտական բնակվագրը:
Այս օժանդակութեան շնորհիւ
անոնք կ'ունենան կացարան, մթերք,
ինչպէս նաեւ հնարաւորութիւն,
օպոտուելու բժշկական եւ ընկերա-
յին ծառաւայութիւններէն, ըստուած է

massis Weekly

Volume 40, No. 33

Saturday, AUGUST 29, 2020

Armenian PM Slams Turkey Over Destabilizing and Destructive Stance



Prime Minister Nikol Pashinyan chairing Armenian Security Council session August 21, 2020

YEREVAN -- Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan spoke of Turkey's "destabilizing and destructive approaches" as he chaired a regular session of the country's Security Council in Yerevan on Friday.

In his opening remarks Pashinyan addressed last month's deadly escalation at the Armenian-Azerbaijani border, stressing that "the victorious battles in July came to demonstrate that there is no military solution to the Nagorno-Karabakh issue."

"I consider it important to state

that Armenia continues with its constructive stance on the Nagorno-Karabakh issue. Our position is that the conflict should be settled through peaceful talks," he underscored.

"We adopted a new national security strategy at the previous session. It is noteworthy that shortly after that landmark decision we witnessed the expediency and viability of that document. It was recorded that in general, we had accurately assessed the secu-

Continued on page 4

Captain Ruben Sanamyan Named National Hero of Armenia



YEREVAN (Armradio) -- Captain Ruben Sanamyan has been honored with the highest title of the Hero of the Republic of Armenia and awarded an Order of the Motherland. A relevant decree was signed by President Armen Sarkissian today.

As officer and commander, Captain Sanamyan showed exceptional courage, self-sacrifice in ensuring the defense and security of the homeland during the July clashes at the Armenian-Azerbaijani border.

Captain Sanamyan skillfully led the special reconnaissance group, encouraging the servicemen with his personal example, setting individual tasks, organizing the repulse of the enemy's

multiple attacks on the "Anvakh" combat position, inflicting significant losses to the adversary's manpower, armaments and military equipment.

As a commander, Captain Sanamyan accurately analyzed the enemy's actions, assessed the situation, predicted possible developments, and kept the Anvakh combat position invincible through joint efforts with the position's personnel.

Ruben Sanamyan was born in Dilijan on September 22, 1976. He completed the compulsory military service in 1995-1997 and joined the Armed Forces as contract serviceman in 2006. He is married and has two children.

U.S. to Provide an Additional \$1.4 Million to Fight COVID-19 in Armenia

WASHINGTON, DC — The United States government through the U.S. Department of State and the U.S. Agency for International Development (USAID) will provide Armenia with an additional \$1.4 million to combat COVID-19, according to the USAID office in Armenia.

"In general, in 2020, the US government provided Armenia with urgent assistance in the amount of about \$4 million. The United States is providing vital assistance, working with the Armenian government, international humanitarian partners and other stakeholders to prioritize areas in need of investment," reported the USAID office in Armenia.

USAID's \$1 million in new assistance will go towards Armenia's agriculture and tourism sectors in an effort to help them recover from the



epidemic and adapt to the new realities of the post-COVID-19 world.

An additional \$436,000, provided by the State Department, will be used to assist vulnerable migrants who, due to the pandemic, cannot return to their

Continued on page 2

Russian Defense Company to Modernize Armenian Warplanes



MOSCOW (RFE/RL) -- Nine months after acquiring sophisticated fighter jets from Russia, the Armenian military has contracted a Russian defense company to modernize its older combat aircraft.

Armenia's Defense Ministry signed on Monday a relevant agreement with Russia's United Aircraft Corporation (UAC) at a ceremony in Moscow attended by Defense Minister Davit Tonoyan.

A ministry statement said UAC will repair and upgrade Sukhoi Su-25 aircraft that formed until recently the backbone of Armenia's small Air Force. It released no financial or other details of the deal.

UAC is a state-owned holding company that comprises Russia's leading civilian and military aircraft manufacturers.

Su-25, also known by the NATO reporting name Frogfoot, went into service with the Soviet Air Force in the early 1980s and has been repeatedly modernized since then. Russia's official TASS news agency reported last year that the latest upgraded version of the low-flying warplane will be equipped

with new target sighting and precision bombing systems.

The Armenian Air Force has 15 or so such aging jets designed for close air support and ground attack missions. It was significantly reinforced late last year by four Sukhoi Su-30SM fighter jets purchased from Russia.

Su-30SM can perform a much broader range of military tasks with more long-range and precision-guided weapons. It is a modernized version of a heavy fighter jet developed by the Sukhoi company in the late 1980s. The Russian military first commissioned Su-30SM in 2012.

Tonoyan told reporters in January that Armenia will receive more such jets "soon." He had said earlier that the Armenian military plans to have 12 Su-30SMs in the coming years.

Russia has long been the principal source of military hardware supplied to the Armenian army. Membership in Russian-led Collective Security Treaty Organization (CSTO) allows Armenia to acquire Russian weapons at knockdown prices and even for free.

Russia Working With Partners to Resume Negotiations on Nagorno-Karabakh conflict

MOSCOW -- Moscow expects negotiations on the settlement of the Nagorno-Karabakh conflict to resume as soon as possible and is working on it jointly with its Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) Minsk Group partners, according to Russian Foreign Ministry Sergei Lavrov.

In an interview with the Russian *Trud* newspaper published on Friday Lavrov was, in particular, asked to speak about reasons behind the July escalation on the Armenian-Azerbaijani border and evaluate the likelihood of its growing into a large-scale armed conflict.

"A whole complex of reasons had led to the conflict. The basis of it, of course, was the unresolved Nagorno-Karabakh problem plus the overheating of the public space on both sides of the border," the top Russian diplomat said.

"The geographic factor also served as a kind of trigger: the decision of the Armenian side to reanimate an old border checkpoint located 15 kilometers from the Azerbaijani export pipelines caused heightened anxiety on the one side and an unjustified response from the other, and, as a result, it launched the flywheel of confrontation with the most unpredictable consequences," he added.

In his interview Lavrov pointed out that the clashes were the second largest violation of the Moscow-brokered 1994 ceasefire after 2016 clashes near Nagorno-Karabakh and the first such large-scale fighting at the state border of Armenia and Azerbaijan in the past 26 years.

Lavrov said that the Russian co-



chair of the OSCE Minsk Group, which also includes the United States and France, was in direct contact with the top diplomats of Armenia and Azerbaijan during the whole period of the escalation.

"As a result, it was with active Russian mediation that, although not from the first attempt, but still we got to the agreement on ceasefire from July 16," he said.

The clashes at the Armenian-Azerbaijani border were followed by tensions between ethnic Armenian and Azerbaijani communities around the world, including in Russia.

Instances of fights and violent rampages involving Armenians and Azerbaijanis were reported in Moscow and other cities of Russia.

Lavrov stressed that "both diasporas should be fully aware of their responsibility both for the observance of the laws of the Russian Federation and for helping to create an atmosphere conducive to the normalization of relations between Baku and Yerevan."

Government Warns Armenians Against Coronavirus Complacency

YEREVAN -- Prime Minister Nikol Pashinyan urged Armenians to strictly follow anti-epidemic rules amid what he described as relative stability in the rate of coronavirus infection in the country.

Health Minister Arsen Torosyan said at a government session that the downward trend in the number of new coronavirus cases in Armenia has come to a stop, adding that sharper declines are hardly expected while the situation remains stable.

"Taking into account the economic activity and the mobility of the population in general, including the number of citizens returning to Armenia, I think it will be very difficult to have fewer cases than we identify daily if the situation I have described is maintained," Torosian said.

During the past several weeks Armenia's Health Ministry has reported between 150 and 300 new coronavirus cases and between one and eight Covid-19 deaths a day. This is two to three times lower than at what appeared to be the peak of the epidemic in the first half of July when more than 700 new coronavirus cases and about 15 deaths were re-

corded on a daily basis.

Overall, Armenia has recorded more than 43,000 coronavirus cases, 36,049 recovered patients and 858 deaths since the start of the epidemic in March.

At a daily cabinet meeting Prime Minister Pashinyan stressed that the current stability is relative and a reversal of the situation may happen at any moment. Pashinyan warned the public against complacency based on the observed decrease in the number of new coronavirus cases.

"The average daily numbers today are more than twice lower than in July. But if we do not respond to the situation properly, we will quickly return to the situation observed in July," he said.

"No citizen will be left without medical assistance, but citizens must make an effort not to get infected," Pashinyan said for his part.

The Armenian prime minister urged the police to step up their efforts in enforcing mandated mask-wearing in all public spaces and also appealed to the public to show more individual responsibility to stem the spread of infection.

Armenian Soldier Captured by Azerbaijan

YEREVAN -- An Armenian army officer was taken prisoner by Azerbaijani forces over the weekend in disputed circumstances.

Armenia's Defense Ministry said the junior officer, Gurgen Alaverdian, lost his way due to "extremely unfavorable weather conditions" as he was about to inspect an Armenian frontline position on Saturday evening. It did not specify whether the position is located on the Armenian-Azerbaijani border or the "line of contact" around Karabakh.

The Azerbaijani military claimed, meanwhile, that its troops deployed in the Goranboy district just north of Karabakh captured Alaverdian while fighting back an Armenian commando attack early on Sunday.

Shushan Stepanian, the spokeswoman for the Defense Ministry in Yerevan, dismissed the claim as "disinformation."

"There was no [Armenian] sabotage attack," said Stepanian. "They are just trying to portray the officer who lost his way as a saboteur."

The International Committee of the Red Cross (ICRC) is already investigating the case. As Zara Amatuni, head of communication programs at the International Committee of the ICRC office in Armenia, told RFE / RL, the committee is already in dialogue with the Armenian and Azerbaijani authorities. The ICRC has offices in Baku and Yerevan.

Armenian Environment Ministry Embarks on Dismantling Illegal Constructions on Lake Sevan Coastal Areas



YEREVAN (Arka.am) -- Armenia's nature protection ministry has begun dismantling a number of illegal buildings on the coastal strip of Lake Sevan, David Grigoryan, the ministry spokesman, reported Tuesday morning on his Facebook page.

In his words, within the framework of the visit of the Romanos Petrosyan, the environment minister, saw an illegal construction in the coastal area as he visited the Sevan National Park.

"In the central part of the Sevan peninsula, on the left side of the asphalt road leading to the former pier, the land user, without any permission, has built an open gazebo-cafe by using iron structures. The minister instructed to check the availability of appropriate construction documentation and immediately eliminate violations, freeing the coastal part from illegal construction in the shortest possible period of time," Grigoryan said.

He noted that the illegal pavilion is being dismantled at the moment.

Grigoryan said that the proper

management of the coastline and the dismantling of illegal buildings are crucial to ensure the safety of the water resources of Lake Sevan, wildlife and ecological subsystems. In this regard, he said, inspections and monitoring are carried out on a regular basis, each illegally constructed building or pavilion will be dismantled in accordance with the law.

Lake Sevan is the main source of drinking water in the region, one of the largest alpine lakes in Europe and Asia, located in the very heart of the Armenian Highlands, at an altitude of 1914 meters. In length, from north-west to south-east, the lake extends for more than 70 kilometers, and the area of its water surface reaches almost 1.5 thousand square kilometers.

The only source from the lake is the Hrazdan River (a tributary of the Araks), while 28 rivers flow into it, the total area of the basins, which is 2776 sq. kilometers. By 2030, the lake level is planned to be increased to the optimal 1903.5 meters.

U.S. to Provide an Additional \$1.4 Million

Continued from page 1

permanent residence. Thanks to this assistance, the problem of their accommodation, food and use of medical and social services will be alleviated.

In addition to the aforementioned assistance provided to combat COVID-19, over the past 20 years, the United States has provided Armenia with more than \$1.57 billion, of which about \$106 million was targeted towards healthcare.

Former Swedish Leader Suggests ‘Armenian Model’ for Belarus

STOCKHOLM (RFE/RL) -- Carl Bildt, one of Europe's most experienced diplomats and politicians, has described Armenia's democratic transition in 2018 that was devoid of any geopolitical orientation as a “much better analogy” for Belarus than Ukraine's revolutions.

Bildt, who was Sweden's foreign minister from 2006 to 2014 and prime minister from 1991 to 1994, published an article on the Project Syndicate website on August 18 in which he stressed the appropriateness of the “Armenian model” for Belarus.

“With Belarusians taking to the streets in unprecedented numbers and refusing to be cowed by state violence, it is obvious that Belarusian President Alexander Lukashenko has failed in his bid to steal another election and prolong his time in power. By all standards, his days in power are now numbered,” Bildt writes.

“Many commentators are comparing the situation in Belarus to Ukraine's Orange and Maidan revolutions in 2004-05 and 2014, respectively. But Belarus is not Ukraine, and nor is it particularly helpful to apply the Maidan model to the scene playing out in Minsk and other Belarusian cities and towns.”

The 71-year-old former diplomat noted internationally as a mediator in the Yugoslav wars in the 1990s notes that “although domestic issues of corruption and mismanagement have undoubtedly played a role in Ukraine's post-Cold War political developments, the main determining factor has been the wish to bring the country into the European fold.”

“The Maidan movement was a direct response to then-Ukrainian President Viktor Yanukovich's attempt to abandon the cause of European integration and reform. The revolutionaries openly mobilized under the banner of the European Union.

“The uprising in Belarus is different. Domestic concerns are clearly playing the more salient role, and questions about the country's orientation vis-à-vis Europe or Russia are almost totally absent. Belarusians are simply fed up with the 26-year reign of a man who is increasingly out of touch with society. The banner of the revolution is the forbidden white-red-white Belarusian national flag, which is likely soon to become the country's official flag (as it was in 1918 and 1991-95). Indeed, no other banners have even made an appearance,” the former Swedish leader writes.

“In Belarus's case, I would offer an analogy not to Ukraine, but rather to Armenia in the spring of 2018, when mass demonstrations led to the resignation of longtime President Serzh Sargsyan and inaugurated a new democratic era for the country,” he adds.

In his comparison between Armenia and Belarus Bildt writes that Armenia, too, has always had a close



relationship with Russia, for both historical and strategic reasons and in 2013, the country abstained from joining Georgia, Moldova, and Ukraine in entering into a Deep and Comprehensive Free-Trade Agreement with the EU, opting instead to join the Russian-led Eurasian Economic Union (EEU).

Bildt notes that during the events of 2018, there were “justifiable fears that Russia would intervene in some way in order to forestall another ‘color revolution’ in a former Soviet republic.” “But, because Armenia's geopolitical orientation wasn't poised to change, the Kremlin seems to have restrained itself,” he stresses.

In the former Swedish leader's view, under the best of circumstances, the Armenian revolution could provide a template for Belarus. “The immediate goal is for a transitional administration to pave the way for a new presidential election under international monitoring. To ensure a smooth process, Belarus's external orientation should be kept off the table. The election and broader struggle must be solely about democracy within the country, and nothing else,” Bildt writes.

The former Swedish diplomat finds that to create the conditions for the “Armenia model,” the EU must craft its coming sanctions carefully, “targeting only the individuals who are responsible for and involved in the obvious falsification of the election and the ensuing violent crackdown on protesters.”

“Any action that imposes costs on Belarusian society and the economy more broadly would be counterproductive,” he warns.

“Whether Russian President Vladimir Putin would accept an Armenian-style political transition in Belarus is, of course, an open question. There are bound to be some in his inner circle issuing paranoid warnings about a slippery slope leading to NATO taking over. To head off those calling for a brutal crackdown to prevent any kind of democratic breakthrough, the West will have to be proactive in its diplomacy, making clear that it will support a democratic Belarus that still chooses to have close links to Russia,” Bildt writes in his article on the Project Syndicate website.

AEF Announces 2020-2021 Richard R. Tufenkian Scholarship Recipients

GLENDALE - The Armenian Educational Foundation's (AEF) Board of Directors and Scholarship Committee has announced the 2020-2021 Richard R. Tufenkian Scholarship Award recipients. Three \$3,000 scholarships have been awarded to Armenian undergraduate students at accredited United States colleges or Universities. To qualify for this scholarship, students had to be of Armenian descent, have a minimum 3.0 GPA, show financial need, and be actively involved in the Armenian community.

In total, 51 applications were received for the Richard R. Tufenkian Scholarship. The committee diligently reviewed and selected the following three students.



Kami Arabian (Glendale, CA)
Kami Arabian was born in Glendale, California in 2002. He graduated from Rose and Alex Pilibos as one of the valedictorians for the class of 2020 with an unweighted 4.0 GPA. During his time at Pilibos, Kami served his classmates as a representative in the student council, later to be elected president during his senior year. Kami was involved in his school's Model United Nations team, serving as its secretary-general. Through these experiences, Kami developed a passion for public service, and as a result, he decided to take an internship in the Office of Senator Anthony Portantino under the direction of the staffer who was responsible for representing environmental issues across the district. Kami supplemented this experience by later interning in the administrative division of the Glendale Department of Water and Power, where he developed an understanding of the policies that impact his local community.

other young Armenians from our homeland to pursue their dreams and receive an education at a world renown university.



Arman Ghazaryan (Vayk, Armenia)
Arman Ghazaryan was born in Armenia in 1998. He is a rising sophomore at the University of California, Los Angeles (UCLA) majoring in Business Economics and minoring in Statistics with a 3.7 GPA. Arman graduated from Quantum College International Baccalaureate program in Armenia in 2016. While in high school he has received multiple awards including the annual educational award of the President of Armenia in IT sphere in the nomination of the best high school student of the year (2015), as well as the annual award of the Quantum College as the best college student of the year (2015).

Arman participated in numerous volunteering activities/projects in Armenia including providing training and support to the communities in the bordering areas with Azerbaijan that significantly suffered from conflict, tutoring children in the Nubarashen community of Armenia, and other community service projects organized by different Armenian and International organizations such as AGBU, Fuller Housing, Rotary and Rotaract Clubs Yerevan-International. He also interned with Gyumri TechnoPark and the Constitutional Court of the Republic of Armenia.

Arman was admitted to UCLA in 2016, but after completing the first quarter, was called up to active military service by the Ministry of Defense of Armenia. He spent the next two years in the Armenian Armed Forces as a conscript. He returned to the United States in 2019 with deeper motivation and determination to finish his education and pursue a career in corporate finance with a particular interest in investment banking. Arman hopes to one day be able to support



Anaida Farhadyan (Yerevan, AM)
Born in Yerevan, Armenia, Anaida Farhadyan has recently completed her freshman year at Wilson College in Pennsylvania, with a 4.0 GPA. Anaida

Continued on page 4

Armenia Provides Over Two Tons of Medical Supplies to Aleppo Hospitals



ALEPPO -- On August 24, 2020, in cooperation with the Consulate General of Armenia in Aleppo, the medical team of the Armenian Humanitarian Mission delivered more than two tons of medical supplies to Aleppo medical facilities.

The health officials thanked the Armenian doctors for the medical supplies provided, as well as the "Armenian Nursing Home", "Pharmacy", "Bethel" social medical centers, and a number of other medical institutions for daily support.

According to them, Armenian and Syrian doctors are making joint efforts to help the injured. The director of the hospital also thanked the Armenian authorities and healthcare bodies for their assistance and support from the very first days.

The Armenian Humanitarian Mission, in cooperation with the Syrian Relief Cross, provided necessary supplies and food to the students of the National Shelter Orphanage belonging to the Armenian community in Aleppo.

AUA Publishes a Nationwide Assessment of the Nursing Profession in Armenia

YEREVAN -- The American University of Armenia (AUA) is proud to share the publication of an article in the Nursing Journal of Management. The journal is an international peer-reviewed popular platform for scholarly debate on issues relating to the management of nurses and nursing. Serine Sahakyan, RN, MPH '15, Kristina Akopyan, MD, MPH '13, and Varduh Petrosyan, MS, PhD, Dean of the Turpanjian School of Public Health (SPH), are the authors. The article addresses themes in the nursing profession in Armenia, such as the role of nurses in the Armenian healthcare system, the perceptions of that role by both nurses and Armenian society, as well as what is expected of nurses in the healthcare system.

The article titled "Nurses role, importance and status in Armenia: a mixed-method study" presents findings from a nationwide assessment of nursing education, practice, and policy as a part of the Nursing in Armenia Project. The paper presents the results of a unique and unprecedented, comprehensive assessment of the nursing profession in Armenia conducted by the SPH in partnership with the University of Pennsylvania School of Nursing (Penn Nursing).

The article demonstrates how the status of the nursing profession has been influenced by the medical hierarchy and subordination structures in Armenia. The findings highlight the importance of quality education, such as a bachelor degree in nursing, for preparing highly competent nurse managers. These professionals can then become role models in promoting nurses' roles in the healthcare system, improving the professional and public image of nursing.

Along with several major findings regarding the reputation and status of nurses in Armenia, the article highlights empathy and compassion as inherent qualities of Armenian nurses. Such qualities of health providers play a critical role in patient-centered care.

The paper has received positive feedback from the journal editor and reviewers who have emphasized the importance of the study findings and publication to advance nursing education, as well as to enhance the image of the nursing profession in Armenia and around the world.

The project was funded through Penn Nursing by Edele Hovnanian, University of Pennsylvania alumna and trustee of her family's foundation, the Hirair and Anna Hovnanian Foundation.

Armenian PM Slams Turkey

Continued from page 1

riety threats facing our country: the strategic assessment of our security environment was of high quality," he said.

"I think the time has come for the Azerbaijani leadership to acknowledge this fact, since as I have mentioned on several occasions, if the

Karabakh issue were to have a military solution, then the people of Artsakh might state that they had resolved it long ago," he said.

At the same time, the Armenian leader slammed Turkey, which during the July border skirmishes expressed its unequivocal support for Azerbaijan, for its "non-constructive policy in our region and in the world, in general."

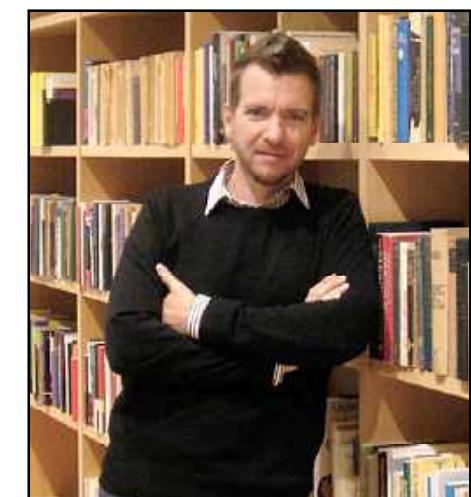
Stefan Ihrig to Speak on "the Armenian Genocide and the 20th Century"

Dr. Stefan Ihrig will give an online talk entitled "The Armenian Genocide and the 20th Century" on Sunday, August 30, 2020, at 5:00 p.m. (Eastern U.S. time). The talk is co-sponsored by the Ararat-Eskijian Museum, the National Association for Armenian Studies and Research (NAASR), and the Society for Armenian Studies (SAS).

The Armenian Genocide has long been side-lined in the histories of Europe and the world. This poses a whole series of problems for how we understand the past. In this talk, Stefan Ihrig will show how and why the Armenian Genocide was a central event for 20th century world history.

Understanding the wider contexts and implications of the Armenian Genocide is key to understanding the dark 20th century. This talk will also underline why the much-needed re-evaluation of its role in and for history should not and cannot be a partisan issue. It will also discuss why recognition of the genocide is simply not enough. Recognition is only the first step in reconstructing a new history of the last century.

Stefan Ihrig is a professor of history at the University of Haifa and director of the Haifa Center for German and European Studies. For his last book, *Justifying Genocide: Germany and the Armenians from Bismarck to*



Hitler (Harvard Univ. Press, 2016), he received the 2017 Sonia Aronian Book Prize for Excellence in Armenian Studies from the National Association for Armenian Studies and Research. He is also the author of *Atatürk in the Nazi Imagination* (Harvard Univ. Press, 2014).

This event will be held live on Zoom (registration required) and streamed on NAASR's YouTube channel.

Zoom Registration Link:
https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_XKLInqLGTDC8MSZFzHr2Ow
NAASR YouTube Channel Link:
<https://www.youtube.com/c/ArmenianStudies>

For more information contact

NAASR at hq@naasr.org.

AEF Announces

Continued from page 3

is pursuing an undergraduate degree in Business Management, History and Political Science, and a minor in Spanish – her fourth language. She expects to complete her Bachelor's in May of 2023. Anaida's parents are both still living in Yerevan, with her mother unemployed and her father unable to finance Anaida's education on an Armenian income. Anaida is the recipient of multiple awards and honors, including: President's Volunteer Service Award, Valedictorian at her high school, Student of The Year Award, over 100 community service hours' award, "best delegate" award at Euro Youth Parliament Yerevan Regional Session, Athlete Award in Cross Country and Track, Armenian Language Olympiad, and International Linguistics Olympiad.

During her junior year of high school, Anaida was an exchange student in the state of Kansas through the Future Leaders Exchange (FLEX) Program. This cultural exchange inspired her to give back to her communities both in Armenia and the US by participating in and initiating community ser-

"I think that Turkey's destabilizing and destructive approaches are causing serious concerns to our partners in the Middle East, the Eurasian region and the European region. This is an agenda that has already been formed, and our future action should be the subject of substantive discussions in the Security Council, the Government, the Ministry of Foreign Affairs, and today's session will address

vice activities, local clean-up projects, educational workshops, and leadership programs. She is the first of her family to pursue a degree in the United States and hopes to be successful enough to start her own scholarship fund in the future to make education accessible to all Armenians. In her free time, Anaida enjoys playing the piano, reading, and photography.

The Richard R. Tufenkian Scholarship Fund was established by Ralph and Savye Tufenkian in memory of their son Richard. The \$230,000 endowed fund has provided over \$470,000 in scholarships since 1991. Currently, \$17,500 in scholarships is awarded each year, including \$2,500 to a student attending the American University of Armenia and six full tuition scholarships for students attending public universities in Armenia.

AEF is most thankful to the Tufenkian Family for their commitment to helping Armenians globally through their philanthropy, unconditional love, and continued support of the education and advancement of Armenian youth in the United States and abroad.

this issue among other agenda items," Pashinyan said.

"The most important record we have to make is that the Republic of Armenia is in a position to meet the emerging security challenges. At the same time, we must set ourselves the task of improving the country's security environment every week, every month and every year," the Armenian prime minister concluded.

Ես Ինձի Տես Անոնք Հայրենիքին Կռնակ Դարձուցած Զեմ

Խմբագրութեան կողմէ.- Դոկտ. Յակոբ Չոլաքեան այժմ կը դասաւանդէ Երեւանի Պետական Համալսարանին մէջ: Աւարտած նոյն համալսարանի Բանասիրութեան բաժինը: Ծնած է Քեսապ: Եղած է բազմամեայ սիրուածու ուսուցիչ Յալէպի մէջ: Ան յայտնի բարեառագետ է եւ մասնագետ Քեսապի ու շրջանի բանահիւսութեան: Ընթերցողներուն ուշադրութեան կը յանձնենք իր հայրեղարձի հերթական խոհերը Միջին Արեւելքի մէջ Վերջին տասնամեակին ծառալած արիւնակի դէպքերուն եւ անոր յաջորդած ներգաղթի առթի:

ԴՐԱԿԱՆ ՀԱԿՈԲ ԶՈԼԱՔԵԱՆ

իսկապէս, ըսել ու լսել պէտք
չէ, որ Հայրենիքը տարանցիկ կա-
յան եղաւ հայրենիք եկած սուրի-
ահայերուն եւ առկէ առաջ՝ իրա-
քահայերուն համար: Վաղը, թե-
րեւս, նոյնը ըլլայ լիբանանահայե-
րուն համար: Գէշը այն չէ, որ
հայրենիքը տարանցիկ ճամբար
եղած է անոնց համար, ատիկա
նոյնիսկ առաւելութիւն մըն է հայ-
րենիքին եւ առանձնաշնորհում մը՝
տեղափոխուող մեր հայրենակից-
ներուն համար: Գէշը հեռացողնե-
րուն ուղղուած բացայատ թէ թա-
քուն մեղադրանքն է:

Շատեր եկան եւ հեռացան,
որովհետեւ այստեղ չկրցան իրենց
գոյութիւնը պահպանել, ընտանիք
պահել, չկրցան այստեղ ապրիլ։
Շատերը կը ճանչնամ անունով
մականունով, կը ճանչնամ ընտա-
նիքի անդամներով, իմացական կա-
րողութիւններով, ազգային ըմբռ-
նումներով, նիւթական տնտեսա-
կան վիճակով։

Հայրենադարձութեան բոլոր
քարոզները, կոչերը, հրաւէրները
փուռ են, երբ հայրենադարձողնե-
րու մնալու հնարաւորութիւններն
ու միջոցները սակաւ են կամ
հայրենադարձներով զբաղելու քու
միջոցներդ անբաւարար են; Ոչ
միայն նորեկները կը վերադառ-
նան, բնիկներն ալ կը հեռանան:
Հացի ինսդիր է: Արդէն մոռցանք
Դից Մայրի անունով մկրտուած ու
երբեք չապրած գիւղի մը պատմու-
թիւնը: Արդէն մոռցանք, որ Դէպի
երկիր նշանախօսք մը կար: Մար-
դիկ հայրենիքի մէջ աղքատ մնալ
ու բեռ ըլլաւ չուզեցին, անկախ
անկէ, որ այդ բեռը շալկող ալ
չկար: «Ինտեգրման» եւ «աղապ-
տացիայի» քու մեկնութիւններդ
սանդի մէջ ջուր ծեծել է, պարապ
տակառի աղմուկ: Մարդուս ար-
ժանապատուօրէն ապրելու իրա-
ւունքը մարդու ամենասուրբ ար-
ժանապատուութիւնն է: Ինչ կրնա-
յին ընել, երբ այստեղ չկրցան
երկու ոտքի վրաց մնալ: Դուք ամէն
նախկին ուսուցիչէք, պաշտօնեայէք,
արհեստաւորէ, այս կամ այն մաս-
նագիտութեան տէր մարդէ ու գոր-
ծարարէ չէք կրնար ակնկալել, որ
անպայման հոս յաջողի կամ կեան-
քի ընթացքը փոխէ՝ ասպարէզը,
գործը, արհեստը...: Գիտեմ, թէ
ոմանք ինչպէս դուռէ դուռ կ'իմաս-
յին գործ մը հայթայթելու համար,
թերեւս ալ երկու կամ երեք տեղ
նոյնիսկ վագելու տրամադրու-
թեամբ, որպէսզի այստեղ գոյատե-
ւելու չափ միջոց ունենային...:
Տարի մը, երկու դիմացան, թերեւս
աւելի, շատեր կը շարունակեն մնա-
լու եւ չեռանալու կիրքով սեղմ-
ուիլ: Յետո՞ւ...

Գացին: Լաւ ըրին: Որովհետեւ նախ՝ տարտղնուած ու ցրուած ընտանիքները հիւրընկալ երկիրներու մէջ մէկտեղուեցան, գործ, տուն-տեղ ունենալու արագ միջոցներ հայթայթեցին կամ իրենց տրամադրուեցան: Սկսան ապրիլ: Շունչ քաշեցին այս երկար ու լլկիչ ողիսականներէն ետք: Ինչ գէշ բան

խում, պահանջելով, որ Հայաստան
երթալու համար իրեն անցագիր
տան: Մերժեր են: Ըսեր է, թէ
կ'ուզէ իր հայրենիքը ապրիլ. մեր-
ժեր են: Ըսեր է, թէ կ'ուզէ ճաշիճ-
ներու չորացումին եւ ջրանցքնե-
րու բացումին համար իր բազուկ-
ները տանիլ. մերժեր են: Ըսեր է
նոյնիսկ, թէ կ'ուզէ Արարատը տես-
նել ու շնչել զայն. նորէն մերժեր
են»:

Հոխում այս անգամ դիմեր է

թիւնը պիտի զբաղի ինձով, մեզ-
մով»:

Հիմա համաշխարհայնացումի մեր օրերուն՝ հայը աւելի աշխարհաքաղաքացի է, քան 20-ական թուականներուն, այդինքն այդ տագնապները հիմա նոյն ծանրութեամբ չեն ընկերանար անոր. օտար երկիր, օտար մշակութային միջավայր, օտար լեզու եւ բազում այլ օտարոտի երեւոցիթներ հայ մարդը կը դիմէ հաշտ կերպով, կը դարձնէ ճամբու ընկեր, առանց իր ինքնութենէն հրաժարելու: Բոլորին մէջ մէկ մազնիսական դաշտ կայ՝ ՀԱՅԹԵՆԻՔԸ, անով կ'ապրի, անոր համար կ'աշխատի, անոր վերելքին համար իր կարելին կ'ընէ: Հայրենիքին ոչ ոք թիկունք դարձուցած է, պայմանով որ շարունակէ կատահիլ ու կառչած մնալ իր եկեղեցական, կրթական եւ միութենական կառուցներուն, որպէսզի դիմանալ կարողանայ:

Զի բաւեր ունենալ հայրենիք,
որուն տէրը օտար է, չի բաւեր
ունենալ սեփական պետութիւն, որ
անզօր է, ատոր համար ալ գացող-
ներուն եւ մնացողներուն մեծագոյն
ճիվը հայրենիքի պետականութեան
հզօրացումն է կամ պէտք է ըլլայ:
Առանց հզօր հայրենիքի՝ չի կրնար
հայրենադարձութիւն ուրայ:



American
Red Cross

THE TIME TO **GIVE BLOOD** IS NOW

STEP UP! GIVE LIFE...

CELEBRATE ARMENIA'S INDEPENDENCE
SAVE A LIFE. GIVE BLOOD!

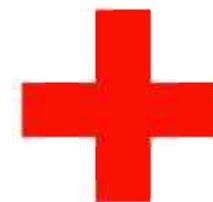
Sponsored by

Armenian Council of America

Gaidz Youth Organization



Conducted by



**American
Red Cross**

AEBU Center

1060 N Allen Ave, Pasadena, CA 91104

SUNDAY, SEPTEMBER 20, 2020

12:00 PM – 6:00 PM

Schedule your Appointment

Visit www.redcrossblood.org and enter sponsor code AEBU

For more information

ACA @ 818.660.5142

**Տ.Տ. Սահակ Բ Խապայեան Կաթողիկոսին Վերջին Այցն Ու Կիլիկիոյ Դժբախտ ճակատագիրը
1920-1921**

Սիսի պատճական Աթոռին վերջին Գահակալը եղաւ: Իր կեանքն ու երկարատեւ գահակալութիւնը վերջալոյս չբերին իր ալեհեր կեանքին: Ընդհակառակը, արշալոյս մը բացին իր տոկուն կենցաղին եւ անխախտ հաւատքին շնորհիւ: Սահակ Կաթողիկոս տեսաւ վերընծիւլունը իր Աթոռին՝ իր ձեռքով, եւ ո՞չ թէ օտարին աջակցութեամբ:

ԴՐԱ. ԶԱՒԵՆ Ա. ՔՅՆՅ. ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ



Աղջկիոյ եւ Ֆրանսացի միջնեւ 1916
Մայիս 16-ին գաղտնի համաձայ-
նութիւնը մը կնքուեցաւ Օսմանեան
Թուրքիոյ որոշ տիրոյթները բաժ-
նելու մասին, եւ այդ համաձայնա-
գիրը ընդունուեցաւ Ռուսիոյ Կայ-
սեր կողմէ եւ ստորագրուեցաւ Լոն-
տոնի մէջ:

պարսաւանք թուրք պետական ղեկավարութեան դէմ, սկիզբ առաւ թրքական հողին վրայ, սպանդով եւ աքսորով, քանդելով հայուն տունն ու ծակոցթը, եկեղեցին ու համայն հայութիւնը, անցնելով սահմանէն անդին եւ Արեւելեան Հայաստանն ալ նոյն ճակատագրին մատնել փորձելով: Սարդարապատի ճակատամարտը սակայն ետ շպրտեց թուրք բանակը խիզախ հայորդիներու վճռակամ դիմադրութեամբ՝ հոչչակելով Հայաստանի Հանրապետութիւնը 1918 Մայիս 28-ին: Նոյնը չեղաւ սակայն թրքահայոց պարագային:

Երկու հոգեւոր պետերն ալ,
Տ.Տ. Գէորգ Ե Սուրէննեան եւ Տ. Տ.
Մահակ Բ Խապայեան Կաթողիկոս-
ները, ամենէն վճռական պահուն
նոյնիսկ մնացին ամուր եւ պահե-
ցին հայուն մնացորդաց բեկորնե-
րը: Ամենայն Հայոց Հայրապետը
մնաց իր Աթոռին վրաց աներեր,
հակառակ թշնամիին դէպի էջմի-
ածին ու Երեւան ձախող ներխուու-
ժումին, իսկ Կիլիկիոյ Կաթողիկո-
սը թուրքին եւ Եւրոպացի պետու-
թեանց քմայքին ներքեւ թափառե-
ցաւ անտուն եւ անօթեւան, ու
անդարձ մէկնեցաւ բնակութիւն
գտնելու Հալէպ, իր կարեւոր թե-
մերէն մէկուն մէջ, ուր մեծ թիւով
վտարանդի Կիլիկեցիք հասած էին:

Հայութենէ պարպուած էին
Սիսը, Ատանան ու Այնթապը, Մա-
րաշն ու Զէյթունը: Վերապրոներն
եղած էին գաղթական, անտէր եւ
անտուն՝ ցրուած Պաղեստին, Սիւր-
իա, Լիբանան եւ Յունաստան,
լքուած իրենց բախտին, իրենց
ձեռքերով կերտելու համար իրենց
տունը, մինչ անվկատ ու քաջար-
թուն Սահակ Բ Խապայեան Կաթո-
ղիկոսը իր դիմացկուն եւ աննա-
հանջ ուժերով պիտի վերակերտէր
իր Աթոռը Լիբանանի մէջ:

Նախընթացք

Կիլիկիոյ տարաբախտ պար-
պուծին նախընթացը եւ պատճառը
Երոպական դաւաճանող քաղաքա-
կանութիւնն էր: Առաջին Համաշ-
խարհային Պատերազմի ժամանակ

Հաճնոյ բազմաթիւ հայութենէն
միայն 380 զինուորներ կրցան ճեղ-
քել թշնամիին բանակը եւ ազատիլ:
Ո՞ւր էին ֆրանսացիք: Ինչի՞ ծա-
ռայեց անոնց Հայ Լեգէոնականնե-
րուն հետ իրենց կնքած դաշինքն ու
համաձայնութիւնը Արարացի
կոիւին ընթացքին: Անպատիւ քա-
ղաքականութեան, սուտի եւ կեղ-
ծիքի զոհ դացին հայորդիք:

Մուսթաֆա Քեմալ 1920-ի Ապրիլ 1-ին պաշտոնական կազմակերպության համապատասխանութեանք է ետք 18,000 այնթապղի հայեր փրկուեցան կոտորածէ ու գաղթեցին Հայէպ: 1919-ին Զէյթուն վերադարձած էին 1058 տարագիր հայեր որոնք դժբախտ վախճան մը ունեցան, եւ այս ձեւով Կիլիկիոյ հայութիւնը անզամ մը եւս գոհ գնաց միջազգային քաղաքականութեան, խաբուելով Ֆրանսացին եւ Անգլիային, որոնք աւելի պէտք ունին թուրքին քան թէ հայուն: Աւելին եւ դատապարտելին եղաւ այս որ ֆրանսա ո՞չ միայն դրժեց իր կնքած դաշնաքը, այլև 1921 Հոկտեմբեր 20-ին Անգլիայի դաշնապղով Կիլիկիան յանձնեց Թուրքիոյ:

Սահակ Բ Կաթողիկոսի Վերջին ճիգը

Նոյն այլ տարիներուն Սահակ
Բ Խապաչեան Կաթողիկոս կը ջա-
նար Ատանա իր հօտին գլուխը
ծնալ, ուրկէ կը վարէր իր թեմա-
կան գործերը իր կողքին ունենա-
լով Եղիշէ Կարոյեան եւ Պետրոս
Սարածեան Եպիսկոպոսները, յու-
սալով որ հոն պիտի մնար ու
հաստատուէր: Սակայն վերոյիշեալ
արագընթաց եւ դաւաճան դէպքե-
րը խորապէս յուսալքեցին ծերունի
Հայրապետը, որ կրկին կը ստիպ-
ուէր թողուլ Կիլիկիան եւ դիւնան-

գիտական այցի երթաւ Փարիզ՝
1920 Մարտ 13-ին, տեսակցելու
ֆրանսացի նախագահին ու վար-
չապետին հետ:

Կաթողիկոսը ձեռնունայն Փարիզին Պէտքութ մեկնեցաւ, ուր Ֆրանս-սայի Բարձր Քոմիսերին հետ բանակցեցաւ ու ապա վերադարձաւ Ատանա Նոյնեմբերի 1-ին՝ ութ ամիս բացակայելի ետք: Զինք կը փոխարինէր Եղիշէ Եպիսկոպոս Կարոյեան որպէս թեմի առաջնորդը: Սահակ Կաթողիկոս եւ Եպիսկոպոսներ Ատանա մնացին լճան տարի մը եւս եւ Կիլիկիոյ վերջնական պարզումը տեսնելով իրենք եւս իրենց հօտին հետ գաղթեցին Հայէպ 1921 Դեկտեմբերին: Այս անգամ վերջնականապէս:

Ականատեսի մը Յուշերէն

Հայրս Եղիս Արքումանեան
իր մօր եւ երկու քոյլերուն հետ
էվէրէկէն բռնի գաղթական ելան
դէպի Կիլիկիա ուր մնացին նոյն
ա՛ն տարին երբ Կիլիկեցիք յուսա-
լից վերադարձան Ատանա: Հոն
հայրս, ինչպէս պատճած է մեզի, կը
յուսար իրենց բնակութիւնը հաս-
տատել, մինչեւ իսկ «Ատանայի
մէջ դերձակի խանութիւն ալ բացի
այդ մէկ տարուան ընթացքին»
ըսելով: Քասանամեայ հայրս կը
յիշէր Միհրան Տամատեանն ու
Ռամկավար Ազատական ազգայնոց
ուղիղ վերաբերմունքը նորեկներու
նկատմամբ ու կ'անդամակցէր կու-
սակցութեան մեզի ցոյց տալով
փոքրիկ վկայագիրը՝ ստորագր-
ուած Լեւոն Աճեմեանի կողմէ որ
յետագային եղաւ նաեւ մեր Հայոց
Պատմութեան ուսուցիչը Գահիրէի
Գալուստեան Ազգային Վարժարա-
նին մէջ: Անդամատեարը կը մնայ

Ծար.ը էջ 19

VA Print Media

Book Printing • Hard Covers • Year Books Restoration of Old Books & Bibles



Հետաքրքրուած ենք իրենց փոխարժեքով ստանալ՝

- Հայկական երգարաններ
 - Կիլիկիոյ պատմական գիրքեր
 - Ցեղասպանութեան հետ առընչուած գիրքեր

Եթէ ունիք եման զիրքեր եւ կը փափաքիք զանոնք վաճառել, կը խնդրենք մեզի հետ կապ հաստատել Հեռաձայնելով՝ ՎԱՀԵ ԱԶԱՊԱՀԵԱՆԻՒ:



Նոր Գիրքերու
Տպագրութեան
և Հին Գիրքերու
Հաստութեան

Vahé Atchabahian

2004 E. Washington Blvd. • Pasadena, CA 91104

Tel: 626-793-6220 • Cell: 626-354-5924

vamedia@yahoo.com • www.vaprintmedia.com

Նոր Թոհջը Նոր Վիճակ



ԴՈԿՏ. ԴՐԱՅՅ ԵՒՊԵՆԵԱՆ

Արդէն եղաւ մօտաւորապէս վեց ամիս որ չեմ ճարորդած: Այս իմ վերջին երեսուն տարիներու հետքոտ կեանքին համար իւրայատուկ է: Այս վեց ամիսներու ընթացքին, որուն խոշոր տոկոսը անցաւ մեկուսացման վիճակի մէջ, կեանքի ընթացքը եւ գործունէութիւններու ոճը փոխուեցան:

Քուէլիթ որդեգրած է հանգրուանալին ձեւով երկիրը տակաւ առ տակաւ բանալու: Հիմա արդէն մտանք չորրորդ հանգրուանը, ուր նաեւ վերաբացուեցաւ օդակայանը: Ասոր վրայ եկաւ աւելնալու Քուէլիթի կառավարութեան մէկ յատակ եւ երեւի նոյնքան խիստ միջոցառումը՝ երեսուն երկիրներէ վերադրածուներու մուտքը Քուէլիթ արգիլուեցաւ: Եւ այդ երեսուն երկիրներու շարքին է նաեւ Լիբանանը:

Ստիպուած էի գէթ կիպրոս ճամբորդէլ, որպէսզի կարենամ որոշ գործեր հետապնդէմ, որովհետեւ ամէն ինչ առցանց կարելի չէր ընել:

Հինգարեթի, օգոստոս 20ին մտայ Քուէլիթի օդակայանը: Եթէ օդակայանի կառուցը նոյնն էր բայց կային նաեւ պակասաւոր կողմէր: Իսկ պակասաւորը՝ ճամբորդութեան աշխուժութիւնը եւ անոր ստեղծած հոգին: Իրականութիւն մը, որ կը զգաւ ու կը վայելես երբ յաճախ կը ճամբորդես: Օդակայանը դատարկ էր: Առաջին անգամ ըլլալով կը մտնէի ներս եւ երես ծածկուած: Ամէն կողմ կային յատուկ ուղեցուցեր թէ ինչպէս ճամպրուկդ պիտի յանձնեց ու տակաւին անձագիրդ ստուգման ներկայացնել: Իսկ սպասման սրահին ոչ բոլոր աթոռներու վրայ կարելի էր նստիլ: «Երկու մեթր հեռաւորութիւն ձգէ» դարձած է այսօրուայ կարգախօսը: Ո՞վ եւ ո՞րմէ պիտք է հեռաւորութիւն ձգել: Մարդը մարդէ՞ն:

Սկսայ զգալ բայց նաեւ ապրիլ թէ նոր թոհջքի համացողութեան եւ կենցաղի մը մէջ մտած եմ եւ բոլորս՝ անխտիր: Բայց այդ երեւի պիտի ըլլար միայն նախանշնը յաջորդական այլ նոր ապահովական նախաճեռութիւններու: Օդանաւին մէջ եթէ մէկ կողմէ ծածկած էի բերանս եւ գիթս, բայց նաեւ վլխուս վրային անցուցած պաստորի նման ապահովական այլ միջոցառումը մը, որպէսզի ամբողջ դէմքդ եւ գլուխդ պահես դիմացինէն: Իսկ դիմացինը: Մարդն է, ծանօթ կամ ոչ, որ մօտդ նստած է եւ քեզի հետ է այս ճամբորդութեան ընթացքին:

Կար աւելին: Բաժնուեցան յատուկ ձեռնոցներ եւ խնդրուեցաւ որ նաեւ մեր ձեռքերը ծածկենք: Եւ

ձեռքերն ալ ծածկելով արդէն հագած եղայ համավարակի դէմ դնելու ամբողջական սպարապէնքը՝ պատրաստ պատերազմի:

Այս մէկը երեսուն եւ աւելի երկար տարիներու թուիչքներէն շատ տարբեր էր: Այս չէր իմ վարժուածը ու փորձառութիւնը: Ծնչառութեան նեղութիւն սկսայ ունենալ ու տաքութիւն մը խուժեց դէմքի վրայ: Սկսայ տատամամիլ թէ հնարաւոր է՝ որ արդէն պատկանէ ժամանակաւութեան մասին: Եթէ անծանօթներ բայց նաեւ լարեկամներ կան մահացողներուն շարքին: Տիսուր եմ եւ արցունքներս կը խեղզեմ: Հալէպը շատ սիրելի է ինծի: Ծնողաց ծննդավայրը եւ ինծի համար ալ նոյնքան հարազատ: Բայց տակաւին որքան աղէտներ պիտի հարուածեն սիրելու քահանայ ամուր ամրոցներէն «Երազային Հալէպը»:

Քուէլիթի մէջ մաս կազմեցի լիբանանայ զաղութիւ օժանդակութեան յատուկ յանձնախումբին: Տարբեր հայկական կառուցներէն ներկայացուցիչներով հաւաքուեցանք նիւթական ու բարրոյական օժանդակութիւն եւ մասնակցութիւն բերելու լիբանանահայ զաղութիւնը: Քուէլիթի հայկական զաղութիւ թէ ինչ լաւ է որ Ամերիկայ կամ այլ հեռաւոր տեղ մը չեմ ճամբորդելու:

Լառնաքայի օդակայանը եթէ նոյնն էր բայց նոյնքան փոխուած էին ստուգման միջոցառումները: Պէտք էր սպասէինք երկար շարքի մը մէջ, որպէսզի ստուգեն թէ ժահրէն զերց յատուկ վկայագիր ունիս թէ ոչ: Ունէի եւ այդ ալ զերց: Բայց այդ մէկը երբեք չօգնեց: «Տասնըհնդ օր պէտք է մեկուսացնես ինքինքը» եղաւ ստուգող ուստիկանին վճիռը:

Կիպրոսի ստիկանին ըսածը նորութիւն չէր ինծի համար: Բայց չէ որ արդէն ամիսներէ ի վեր մեկուսացման վիճակի մէջ էինք Քուէլիթի մէջ: Այս անգամ ալ պիտի փորձէի կիպրոսի մեկուսացումը:

Հիմա կիպրոս տունը նտած՝ կ'աշխատիմ, կը գրեմ եւ կը մտածեմ: Նոր թոհջք: Նոր վիճակ: Եթէ այս պիտի ըլլար մէր կեանքը եւ անոր ապրելու ոճը՝ կ'ուզե՞նք, պիտի յառմարութի՞նք:

Լիբանանի լուռերուն կը հետեւիմ: Բայց նաեւ մնայուն կապի մէջ եմ բարեկամներու հետ: Եթէ աշխարհագրականօրէն արգիլուցին ինծի վերադառնալու տուն, չեն կրնար միտքս, սիրտ ու հոգիս կապուածութիւնը արգիլէլ: Լիբանանի վիճակը դժուառ է: Քաղաքական անորոշութիւն եւ ընկերային ու տնտեսական ահաւոր դժբախտութիւն: Եթէ մէկ կը զարմանամ բայց շատ աւելի կը բարկանամ, թէ մէր երկրի քաղաքական դեկավարութիւնը չզգաստանար եւ չուզեր անդրադառնալ ահաւոր աղէտէն դուրս գալու ելքեր որոնելու մասին: Ու տակաւին անհամաձայնութիւնը վերածուած է կեանքի ոճի եւ ուղղութեան երբ բոլորն ալ որոշած են չի համաձայնիլ: Բայց հապա ժողովուրդը ու անոնց գրկանքները: Հարազատներ կորսն ցուցած իւրաքանչիւր ընտանիք: Տուն, կալուած ու անտէր մնացած մարդիկ:

Լիբանանցի ծանօթ դերասան ուղրուի պատասխանատունները իրենց երախտիքը յայտնած են հայ բժիշկներուն՝ տրամադրուած ու աղակցութեան համար:

Եւ արուեստագէտ Զիատ Ռահամանի հետաքրական եւ սրամիտ դիպուկ ակնարկ մը ըրած էր դիմացաւետի իր էջին վրայ: «Լիբանանցին շատ սուրճ կը խմէ: Կ'ակնակալուի իր իրմէ որ շատ աւելի արթուն եւ զգաստ ըլլայ»:

Բայց ո՞ւր է արթունութիւնը եւ ո՞ւր է զգաստութիւնը:

Հալէպէն եկած լուսերը նոյնքան տիսուր են: Համավարակը տարածուած է քիչ մը ամէն տեղ: Շատ էն վարակուողները ու տակաւին մահանքիր: Իւրաքանչիւր օր նոր տիսուր լուս մը կը ստանանք Հալէպի հայ զաղութիւն վարակուողներու եւ մահացածներուն մասին: Եթէ անծանօթներ բայց նաեւ լարեկամներ կան մահացողներուն շարքին: Տիսուր եմ եւ արցունքները կը խեղզեմ: Հալէպը պատրաստ է համար ալ սիրելու քահանայ վարազատ: Բայց տակաւին որքան աղէտներ պիտի հարուածեն սիրելու քահանայ ամար ամրոցներէն «Երազային Հալէպը»:

Արցախի հանրպետութիւնը նոյնպէս հասաւ լիբանանահայ համանքի նիւթական եւ բարոյական օգնութեան: Նախագահը յայտարեց թէ պատրաստ է հարիւր ընտանիքներուն Արցախի մէջ յատուկ կուտակութիւններու Արցախի մէջ:

Սիմուռքը ամբողջ գորաշար:

Զարդերի Ստեղծման Թեմա Կարող Է Դաշնալ Այն Ամէնը, Ինչ Շրջապատում Է Մեզ. Լուսինէ Յարութիւնեան



ՀՐԱՉՈՒՐԻ ԱԼՍԱՍՏԵԱՆ

Վարչապետի տիկին Աննա Ցակրեանը, պարբերաբար, հանդէս է գալիս հայկական արտադրութեան հագուստով եւ զարդերով՝ գովազդելով տեղական արտադրանքը: Օրերս նա Շուշիի գորգերի թանգարանից լուսանկարներ էր հրապարակել, որտեղ կրին հայկական արտադրութեան հագուստով եւ զարդերով էր:

Լուսանկարներից դժուար չէր նկատել նրա խրօրինակ ականջօղերը, որի հեղինակը «Լուսինէ Յարութիւնեան» զարդերի բրենդի հիմնադիր Լուսինէ Յարութիւնեանն է:

Gրnews.am-ի «Երազանքից իրականութիւն» խորագրի շրջանակում Լուսինէ Յարութիւնեանի հետ գրուցել ենք վարչապետի տիկնոջ կողմից իր զարդերի նախընտրութեան, անցած ճանապարհի եւ բիզնեսում յաջողութիւններ գրանցելու մասին:

-Ունէ՞ յատուկ թեմատիկայ, որին, անպայման, պետք է հավակնեն Ձեր կողմից ստեղծուած զարդերը:

-Զարդերի ստեղծման թեմա կարող է դառնալ այն ամէնը, ինչ շրջապատում է մեզ: Կին, գեղեցիկ կին, արարող կին, վերջապէս, գեղեցիկը գնահատող կին, եւ այն



ճաշակ զարդերի նկատմամբ, կարծում եմ, որ տիկին Յակոբեանը նոյնականացնեց իմ աշխատանքը, ինչը շատ հաճէլի է:

-«Լուսինէ Յարութիւնեան» զարդերը որտե՞ղ կարելի է գտնել:

-Զարդերը վաճառուում են եւ արտասահմանում, եւ Հայաստանում, բայց հիմնական եւ գլխաւորը «Երեւան մոլլ»-ի եւ կոմիտասի «Երեւան Սիթի»-ի տաղաւարն է: Բոլոր վաճառասրաններում պահպանուած են իմ ապրանքանիշին բնորոշ ամէն մանրուք:

-Միայն զարդեր էք պատրաստում, թէ այլ իրեր եւս հանդիպում են Ձեր բրենդում:

-Երբ նոր էի սկսել զբաղուել զարդագործությամբ, 2004 թուական էր, այդ ժամանակ աշխատում



ամէնը, ինչ կարող է կապ ունենալ կող հետ, իսկ կա՞յ մի բան, որ կապ չունենայ կնոջ հետ, մենք ամէնուր ենք, չափարտվող թեմա է...»

-Վերջերս նկատեցի, որ վարչապետի տիկինը նոյնական է Ձեր պատրաստած զարդերից է կրում: Ըստ Ձեզ ինչ համար է նախնականութիւնը տրվել հենց Ձեր զարդերին:

-Ինձ թւում է գեղեցիկը սիրող եւ գնահատող իւրաքանչիւր կին անտարբեր չի կարող լինել նրբա-

էի կավով, բացի զարդերից՝ պատրաստել եմ այն ամէնը, ինչն ինձ հետաքրքիր էր, նաեւ յուշանուէրներ: Հիմա նոյնական պատրաստում եմ ինչ-որ տուեալ պահին ցանկանում եմ, վերջին փորձը եղավ ժամացոյցը, որը շատ գնահատուեց, սակայն զարդ ստեղծելը միշտ մնում է առաջին տեղում:

-Մինչեւ պատրաստի աշխատանք ունենալը՝ ինչ գործնքաց էք անցնում, ստեղծագործելու համար ինչն է Ձեզ մօտի-

Վացնում:

-Մինչ պատրաստի աշխատանք ունենալը պէտք է միտքդ արթուն պահես, ինտոյ միացն մտքի, խելքի տարիներով ձեռք բերած հմտութիւնների եւ ենթարկուող ձեռքերի օգնութեամբ կատարես առաջարանքը, իսկ իստագայն մտուշները կարող են ստեղծուել առա-

խապատութիւնը տալով հայ ստեղծագործ մտքին, այլո՛, կարյուս, որ երկար տարիների լաւ եւ որակով արուած աշխատանքը նոյնպէս կդնահատվի:

-Ինչ դժուարութիւնների էք հանդիպել յաջողութեան հասնելու ճանապարհին: -Եթէ ասեմ դժուարութիւն-



ջադրանքը աւարտին հասցնելուց յետոյ, այսինքն՝ միշտ պէտք է աշխատել:

-Աղջիկները զարդեր ընտրելիս ամենակարեւորն ինչի՞ն պէտք է ուշադրութիւն դարձնեն:

-Զարդը ընտրելիս պէտք է նայեն, թէ այն իրենց մասին ինչ է պատմելու կամ ինչ են ուզում, որ պատմի: Այս, զարդերը խօսում են, վստահ եղէք, դարեր առաջ էլ խօսել են:

-Երբ նոր էիք սկսում բիզնեսը, երբեւէ կպատկերացնեիք, որ այն կը կրի Հայաստանի առաջին տիկինը:



-Գիտէք, երբ ստեղծում ես, միուրիշ զգացում է, ես՝ ինքս, ուրախ էի, որ կարողանում եմ ստեղծել ու կրել, այո՛, ես հպարտանում էի ինձնով, յետոյ երբ ուրիշներն են կրում, պատասխանատուութիւնն է գումարելում: Կայ գնորդ, ուրեմն՝ դառնում է բիզնես, այն ինչ վաճառում է, բիզնես է, ուրախանում ես, որ կարող ես գումար վաստակել, այսինքն գնահատում են քեզ, քո աշխատանքը որպէս մարդ, որպէս արուեստագէտ: Երբ տիկին Յակոբեանը սկսեց ներկայացնել հայ արուեստագէտին՝ նա-

հետ մեծանում է դառնում է նպատակ, իսկ յետոյ պիտի չխողնես քեզ հետ ծերանայ, այլ հասուն տարիքում պիտի իրագործեն, եթէ իրագործեն, ուրեմն կատարուում է, այսինքն՝ միայն մեր միջամտութեամբ ու ցանկութեամբ:

-Զեր խորհուրդը երիտասարդ գործարարներին:

-Խորհուրդ չգիտեմ կարող եմ տալ, թէ՝ ոչ, բայց ամէն ազնիւ, շատ ազնիւ գործի ետեւում է կանգնած յաջողութիւնը:

Լուսանկարների հեղինակ՝ Գեորգ Պերկուաթերկեան

NATIONAL NOTARY ASSOCIATION
NOTARY PUBLIC
MEMBER

Garine Depoyan

626-755-4773
554 N. Chester Ave Pasadena, Ca. 91106
ghdepoyan@gmail.com

«Բաւարիան» Սահմանեց Ախոյեաններու Լիկայի Մրցանակ



Ախոյեաններու լիկայի գաւաթը 6-րդ անգամ նուածած Միւնիխի «Բաւարիան» սահմանեց այս մրցաշարի մրցանակ: Գերմանիոյ ախոյեանները յաղթեցին 11-րդ անընդմէջ յաղթանակը՝ ԶԼ-ի աւարտած մրցաշրջանի բոլոր հանդիպումներու ընթացքին պարտութեան մատնելով մրցակիցներուն:

Գերմանացի Հանս-Դիտեր Ֆլիկի գլխաւորած խումբը գերազանցեց 2013-ին եռու Հայնկենի և Խոսեպ Գուարդիոլայի օրերուն «Բաւարիայի» մրցանակը՝ 10 յաղթանակ: Այդ մրցանակը կրկնած էր նաեւ Մադրիդի «Ռեալ» կառլո Անչելոսիի ղեկավարութեամբ:

«Ռեալ» 2021 Թուականին Կը Փորձէ Մպաբեին Չեռք Զգել

Մադրիդի «Ռեալ» ղեկավարութիւններով՝ ընթացել կիրահանակութեան ըլջանի ընթացքին համարուերէ ֆարիզի ՊՍԺ-ի ֆրանսացի յարձակող կիլիան Մբապեին ձեռք բերելու մտքէն:

Լ'Էզիրե-ի տեղեկութիւններով՝ Արքայական ակումբը Մբապեի հետ կը փորձէ պայմանագիր կնքել 2021 թուականին, երբ ակումբի ֆինանսական վիճակը թույլ կու տայ իրականացնել 21-ամեալ յարձակողի տեղափոխութիւնը:

Աւելի վաղ յայսնի դարձած էր, որ ՊՍԺ-ը բանակցութիւններ սկսած է Մբապեի հետ նոր պայմանագիր կնքելու նպատակով:



Ֆրանսացի յարձակողի պայմանագիրը փարիզեան խումբի հետ նախատեսուած է մինչեւ 2022 թուականի Յունիսը:

Ֆրանսացի առաջնութեան 2019/20 մրցաշրջանի ընթացքին Մբապեն մասնակցած է 20 հանդիպման, նշանակած՝ 18 գոլ, կատարած է 6 կոլացին փոխանցում:

«Այաքսը» 15 Միլիոն Եւրօ Առաջարկած Է Սուարեսի Տեղափոխութեան Դիմաց

Կատարուական «Պարսելոնայի» եւ Ռուսական ազգային հաւաքականի յարձակուող Լուիս Սուարեսը կարող է մարզական կարիերան շարունակել իր նախկին ակումբում՝ հոլանդական «Այաքսում», տեղեկացնում է Goal.com-ը:

«Այաքսը» բանակցութիւններ սկսած է 33-ամեալ յարձակողի ներկայացուցիչներու հետ եւ պատրաստ է անոր տեղափոխութեան դիմաց վճարել 15 միլիոն եւրօ:

«Պարսելոնան» դէմ չէ հրաժեշտ տալ ուրուգուացի յարձակողին, որու պայմանագիրը ակումբի հետ նախատեսուած է մինչեւ 2021 թուականի Յունիս:

Լուիս Սուարեսը «Այաքսում» հանդէս եկած է 2007-2011 թուականներուն:

Կումանի Նշանակումը Չէ Փոխած Մեսիի Դիրքորոշումը

«Պարսելոնայի» արժենթինցի յարձակող Լիոնել Մեսիի ապագան կը շարունակէ հարցականի տակ մնալ կատարուական ակումբում:

Football Italia-ի համաձայն՝ 33-ամեալ ֆուտպոլիստը կը շարունակէ դիմուրկել «Պարսելոնային» հեռանալու տարբերակը՝ հակառակ անոր, որ վերջերս խումբի գլխաւոր մարզիչ նշանակուած էր Ռոնալդ Կումանը:

Վերջնական որոշում կայացնելէ առաջ Մեսին մտադիր է հանդիպելու հուսնտացի մասնագիտի հետ:

Արժենթինցի գործող պայմանագիրը նախատեսուած է մինչեւ 2021-ի ամառը: Նախորդ մրցաշրջանին Մեսին ակումբային մակարդակի



Լոպետեգի. Աւելի Քան Արժանի Էինը Ախոյեանութեան



Մպանական «Մելիլիայի» գլխաւոր մարզիչ Ժուլիեն Լոպետեգին մեկնաբանած է Եւրոպայի լիկայի եղամափակիչի ընթացքին Միլանի «Ինտերի» նկատմամբ տարած յաղթանակը:

«Մենք հիանալի խումբ ունինք: Ֆուտպոլիստներն անհաւանական աշխատանք կատարեցին եւ յաղթեցին, քանի որ կը հաւատացին իրենց յաղթանակին:

Հպարտ էմ, որ կարողացանք յաղթանակ տանիի «Ինտերի» նման հզօր խումբի նկատմամբ: Աւելի քան արժանի էինք այս յաղթանակին:

Այժմ մենք տուն կը վերադառնանք տիտղոսով: Այս խումբը երբեք չի յանձնուիր, ինչպէս կ'ըսուի մեր ակումբի օրհներգին մէջ», - Լոպետեգի խոսքը կը փոխանցէ ՌեալԱ-ի մամուլի ծառայութիւնը:

Ցիշեցնենք, որ «Մելիլիան» յաղթանակ տարաւ «Ինտերի» նկատմամբ 3:2 հաշուով եւ 6-րդ անգամ նուածեց Եւրոպայի լիկայի գաւաթը:

Պրոլուու Ֆերնանտեշը՝ Եւրոպայի Լիգայի Լաւագոյն Ռմբարկու

Անգլիական «Մանչեսթեր» եւ Պրատուկալի ազգային հաւաքականի կիսապաշտպան Պրունու ֆերնանտեշը դարձաւ Եւրոպայի լիկայի 2019/20 մրցաշրջանի լաւագոյն ոմբարկու:

25-ամեաց ֆերնանտեշը Եւրոպայի լիկայի աւարտած մրցաշրջանին դարձած է 8 կոլի հեղինակ: Երկրորդ տեղը Միլանի «Ինտերի» պելիկացի յարձակող Ռոմելու Լուկակուն կը գրաւէ 7 կոլով:

Պրունու ֆերնանտեշը 2019/20 մրցաշրջանի ընթացքին «Սպորտինգի» եւ «Մանչեսթեր» եւնային կազմին մէջ մասնակցած է 50 հանդիպման, նշանակած է 27 կոլ, կատարած 22 կոլացին փոխանցում:

Ցիշեցնենք, որ Եւրոպայի լիկայի յաղթող դարձաւ սպանական «Մելիլիան», որ եղրափակիչի ընթացքին 3:2 հաշուով պարտութեան



Սարգիս Աղամեան. Դիմա Գլխաւոր Նպատակս Մարզավիճակս Վերականգնելն է

Ֆուտպոլիս Հայաստանի հաւաքականի յարձակող Սարգիս Աղամեանը վերսկած է մարզումները գերմանական «Հոփենհայմի» ընդհանուր խումբին մէջ: Ակումբի մամուլի ծառայութիւնը կը գրաւէ 7 հունիսի:

«Ես շատ ուրախ եմ, որ դարձեալ կը մարզուիմ խումբին հետ: Մշտապէս մարզուած եմ անհատական ծրագրով: Այս տեղական եւ ծանր աշխատանք էր: Խումբի հետ մարզումը շատ աւելի ուրախ կ'անցնի:

Ես ինձ լաւ կը զգամ, բայց ստուգուական հանդիպումներու դեռ չեմ մասնակցիր: Աստիճանաբար կը մտնեմ գործընթացի մէջ: Վստահ եմ, որ յաջորդ շաբաթ արդէն կը կարողանամ աշխատիլ ամբողջական ծանրաբեռնուածութեամբ: Ցաջորդ հանդապեան օրերուն, հաւանաբար, յայտաւորուած կ'ըլլամ ստուգուական խաղերուն:

Վնասուածք ստացայ, երբ իսկապէս լաւագոյն մարզավիճակի մէջ էի, Բունդեսլիգայում 5 կոլ նշանակած էի: Հիմա գլխաւոր նպատակը վերադառնալն է եւ մարզավիճակս վերականգնելը: Ատկէ յետոյ միակ նպատակս կ'ըլլամ դարձեալ կոլեր նշանակելը», - ըսած է Սարգիս Աղամեանը:

մէջ մասնակցած է 44 հանդիպումի, դարձած է 31 կոլի ու 26 կոլացին փոխանցման հեղինակ:



Ժամկետը լրանում է: Լիացրու 2020 մարդահամարի հարցաթերթիկն այսօր:

Քո պատասխանները կօգնեն որոշելու, թե ուր պետք է հատկացվեն առողջապահության, արտակարգի իրավիճակների ծառայությունների և կրթության համար նախատեսված միջարդավոր դոլարներն ամեն տարի՝ հաջորդ տաս տարվա ընթացքում: Եթե չես լրացրել մարդահամարի հարցաթերթը, ապա հաշվառողը կմոտենա քեզ օգնելու համար՝ դիմակ կրելով և հետևելով տեղական կանոնակարգերին, որպեսզի ապահովի յուրաքանչյուրի անվտանգությունը: Մարդահամարի հարցաթերթը առցանց լրացնելու կամ փոստով այն ուղարկելու համար դեռ ժամանակ կա: Իմացիր ավելին 2020census.gov/hy կայքից:

2020CENSUS.GOV/hy

Վճարված է ԱՄՆ-ի Մարդահամարի Բյուրոյի կողմից

Shape
your future
START HERE >

United States®
Census
2020